

**ewe**<sup>®</sup>



[ewe.at](http://ewe.at)

# **“ ewe feiert 50 Jahre Inspiration mit allen fünf Sinnen!**

*ewe, inspiring all the five senses for fifty years!  
ewe célèbre 50 ans d'inspiration avec les cinq sens !*

**”**

## **Herzlich willkommen!**

Seit jeher war die Küche das Zentrum für guten Geschmack, Geselligkeit und emotionale Begegnungen. Umso essentieller ist sie heute als Rückzugsort für die Familienmitglieder. Denn abgelenkt vom lauten Alltag erfahren wir in der Küche nicht bloß Kulinarisches. Sie bietet Raum, Erholung zu finden. Zeit, um Gutes in aller Ruhe zu genießen. Die Möglichkeit, bei duftendem Kaffee Geschichten zu lauschen. Kurz: unsere Umgebung mit allen 5 Sinnen wahrzunehmen. Diese feinen Nuancen machen die Küche zum Zuhause wertvoller Momente. Und diese Feinheiten sind es auch, mit denen ewe inspirierende Kocherlebnisse schafft – seit 50 Jahren.

## **50 Jahre ewe: Wir feiern Geburtstag mit dem Jubiläumsmodell ewe<sup>50</sup>!**

2017 blicken wir stolz auf eine lange Unternehmensgeschichte zurück und feiern unser 50. Jubiläum. Diesen erfolgreichen Weg beschritt ewe mit Überzeugung: Von Anfang an sollten beständige Qualität und ein einzigartiges Design kein Widerspruch sein. Denn unsere Produkte müssen nicht bloß gut aussehen, sondern ihre Funktion erfüllen. Dazu zählen raffinierte Raumkonzepte, einzigartige Innovationen – wie unsere Sound Unit – oder laufende Verbesserungen für maximalen Komfort. Und das alles „designed & made in Austria“! Zur Feier dieses besonderen Anlasses präsentieren wir Ihnen das Jubiläumsmodell ewe<sup>50</sup>.

**Lassen Sie sich mit allen Sinnen von modernstem Design begeistern!**



## Welcome!

The kitchen has always been at the very heart of the home. It is the space where the family can truly socialize away from the distractions of everyday life. Today the function of the kitchen is not solely limited to the culinary, it has become our primary meeting point and recreational area. In short, the kitchen inspires all our 5 senses and it is here that we at ewe gather our inspiration for the latest collection in this special year where we celebrate 50 years of creating fine fitted kitchens.

2017 allows us to look proudly back at our company history and to continue looking forward with the launch of our Golden anniversary kitchen range "ewe50", a kitchen inspired by the senses but rooted in the proper function of the tasks it was designed for. We are proud to be Austria's top fitted kitchen brand and invite you to discover the quality that has put us in this leading position.

*Let yourself be inspired by all the senses of modern design!*

---

## Bienvenue !

Depuis toujours, la cuisine est le centre du bon goût, de la convivialité et des découvertes émotionnelles. Son importance ne se dément pas aujourd'hui, et c'est le havre de paix de tous les membres de la famille. En effet, loin des fracas du quotidien, la cuisine est bien plus qu'un lieu de pratique culinaire. C'est un espace où nous trouvons le repos. Le temps de savourer dans le calme les bonnes choses. La possibilité d'écouter des histoires en baignant dans l'arôme d'un bon café. En bref, la possibilité de percevoir notre environnement avec nos cinq sens. Ces subtilités font que c'est dans la cuisine que nous vivons les moments domestiques les plus précieux. Ce sont aussi ces subtilités qui depuis 50 ans rendent les expériences culinaires ewe aussi inspirantes.

En 2017, nous retracions avec fierté la longue histoire de notre entreprise et célébrons notre 50e anniversaire. ewe a emprunté la voie du succès avec la conviction qu'il n'y a pas de contradiction entre une qualité durable et un design unique. En effet, nos produits ne doivent pas se contenter d'être esthétiques, ils doivent aussi être fonctionnels. Nous avons donc élaboré des conceptions de pièces raffinées, des innovations uniques, comme notre module audio, et nous n'avons cessé d'apporter des améliorations pour optimiser votre confort. Et le tout « designed & made in Austria » ! Pour marquer cette occasion si particulière, nous vous présentons notre modèle anniversaire, ewe50.

*Avec tous vos sens, laissez-vous enchanter par ce design ultramoderne !*



Geschäftsführer / Managing Director / Directeur

# Inhalt

## *Index / Table des matières*



**ewe<sup>®</sup>50**

*Jubiläumsmodell / Jubilee model / Modèle anniversaire*



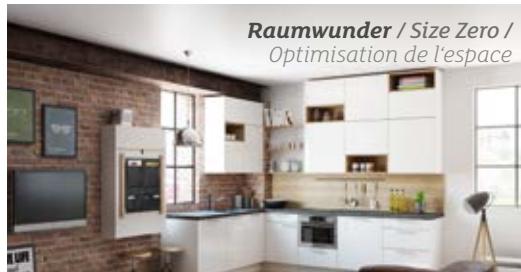
**Soundmodul**  
Sound module  
Module audio



**Lichtdesign / Lighting / Design lumineux**



**Supermatt / Supermatt / Super mat**



**Raumwunder / Size Zero / Optimisation de l'espace**



<b>08 ewe 50 Jahre / Geschichte</b> ewe 50 Years / History Les 50 ans d'ewe / Histoire	<b>48 Unita honigeiche</b> Unita honey oak Unita chêne miel	<b>83 Griffe</b> Handles Poignées
<b>12 ewe50 Jubiläumsmodell</b> ewe50 Anniversary model ewe50 Modèle anniversaire	<b>50 Hörsinn</b> Hearing L'ouïe	<b>84 Arbeitsplatten</b> Work surfaces Plans de travail
<b>20 Tastsinn</b> A sense of touch Le toucher	<b>54 Nuova arktis, wildeiche geölt</b> Nuova arctic, wild oak oiled Nuova arctique, chêne sauvage huilé	<b>85 Arbeitsplattendekore</b> Worktop surface decors Décors plan de travail
<b>24 Vida bergeiche, basaltgrau</b> Vida mountain oak , basalt grey Vida chêne de montagne, gris basalte	<b>56 Vida ultramarinblau, quarz color</b> Vida ultramarine, quartz color Vida bleu outremer, quarz color	<b>87 Spülen</b> Sinks Évier
<b>26 Vida neonweiß</b> Vida neon white Vida blanc néon	<b>58 Sehsinn</b> A sense of sight La vue	<b>88 Lichtdesign</b> Lighting design Design d'éclairage
<b>28 Vida trüffeleiche, nougat</b> Vida truffle oak, nougat Vida chêne truffe, nougat	<b>62 Ligna steineiche, eisen</b> Ligna stone oak, iron Ligna chêne pierre, fer	<b>89 Lichtsteuerung</b> Lighting control Commande des lumières
<b>30 Vicenza fichte altweiss</b> Vicenza antique white spruce Vicenza sapin blanc antique	<b>66 Fina onyxschwarz</b> Fina onyx black Fina onyx	<b>90 Innenorganisation</b> Equipping drawers Organisation intérieure
<b>32 Geschmackssinn</b> A sense of taste Le goût	<b>68 Lucca carneolrot, wildeiche</b> Lucca carneol red, wild oak Lucca cornaline, chêne sauvage	<b>91 Oberschränkösungen</b> Wall cabinets Solutions d'élément hauts
<b>36 Nuova sand, beton</b> Nuova sand, concrete Nuova sable, béton	<b>70 Raumwunder weiß</b> Size Zero white Optimisation de l'espace - blanc	<b>92 Stauraumlösungen</b> Clever storage Solutions de rangement
<b>38 Nuova weiß color</b> Nuova white color Nuova blanc color	<b>72 Komfortwunder weiß</b> Easy Flow white Easy Flow blanc	<b>94 Abfallsammler</b> Waste separation Collecteurs de déchets
<b>40 Dura quarz, wildeiche</b> Dura quartz, wild oak Dura quartz, chêne sauvage	<b>74 Designvarianten</b> Design variants Variantes de conception	<b>95 Vorratsschränke</b> Tall cabinets Élement de rangement
<b>42 Geruchssinn</b> A sense of small L'odorat	<b>78 Frontfarben</b> Front finishes Couleurs de façade	<b>96 5 Schritte zur ewe Küche</b> In 5 steps to own an ewe kitchen 5 étapes pour créer votre cuisine ewe
<b>46 Vida arktis</b> Vida arctic Vida arctique	<b>82 Rahmen</b> Frames Façades	



*Stauraumlösungen / Clever storage / Solutions de rangement*

maßgeschneidert  
zeitgemäß intelligent  
Sinn innovativ  
Vision Mission  
50 Jahre Jubiläum  
Funktionalität  
Service Stil  
Design Made in Austria  
klar Interior  
Inspiration  
Einzigartig Raum  
Systeme Sound

# 50 Jahre ewe<sup>®</sup>

*... und nicht irgendein Jubiläum.*

*... no ordinary anniversary / ... et pas n'importe quel anniversaire*

**Am Anfang war die Kredenz. Der Rest ist Geschichte – und zwar eine von Erfolg begleitete. Denn seither bewies ewe Sinn für innovative Komfort-Lösungen und modernste Wohnraumgestaltung. So ist die Küche heute nicht mehr bloß funktional, sondern ein Ort, an dem man spürt, dass hier die Liebe kocht.**

In the beginning there was a sideboard. The rest is history. Since then ewe have developed numerous innovative solutions and state of the art designs for living spaces. The kitchen is no longer a purely functional space but a place where the whole family can feel at home.

Au début était la crédence. Le reste est passé à la postérité, l'histoire d'un succès. Depuis lors, ewe s'est fait un nom en proposant des solutions de confort innovantes et des aménagements d'espace ultramodernes. La cuisine d'aujourd'hui ne se contente plus d'être fonctionnelle, c'est aussi un lieu où l'on sent.

# Geschich

## History / Notre histoire



1967



1973

### 1967

- Zu Beginn der 1950-er Jahre gründet Rudolf Eisenhuber das Unternehmen ewe (Eisenhuber Wels Einbauküchen). Gefertigt werden Küchenmöbel und Kredenzen.

At the beginning of the 1950s, Rudolf Eisenhuber founded the company ewe (Eisenhuber Wels Einbauküchen). During this period, furniture was manufactured entirely by hand.

Au début des années 1950, Rudolf Eisenhuber fonde l'entreprise ewe (Eisenhuber Wels Einbauküchen, cuisines intégrées Eisenhuber Wels). Les meubles de cuisine et crédences sont alors fabriqués à la main.

Ing. Wilhelm Pacher übernimmt ewe 1967 mit 42 Beschäftigten und stellt auf die Produktion von Einbauküchen um.

1967 Wilhelm Pacher took over the company in 1967 with its then 42 employees and converted the unit to the production of fitted kitchens.

En 1967, l'ingénieur Wilhelm Pacher reprend l'entreprise, qui compte alors 42 employés, et passe à la fabrication de cuisines intégrées.

### 1970er

- 1973: Beginn der Zusammenarbeit mit COOP-HIMMELBLAU. Es entsteht das Küchenkonzept SOFTMOBIL, das zum Hit wird. Erstmals wird hier die Küche als Kommunikationszentrum gestaltet!
- 1973: The first of many ewe collaborations with talented designers COOP-HIMMELBLAU. The result being the development of kitchen concept "SOFTMOBIL" and the first suggestion that the kitchen has become the heart of family life.
- 1973 : Début de la collaboration entre ewe et COOP-HIMMELBLAU. Ensemble, ils élaborent le concept de cuisine SOFTMOBIL, un véritable succès. Pour la première fois, la cuisine est aménagée comme un centre de communication.

### 1986

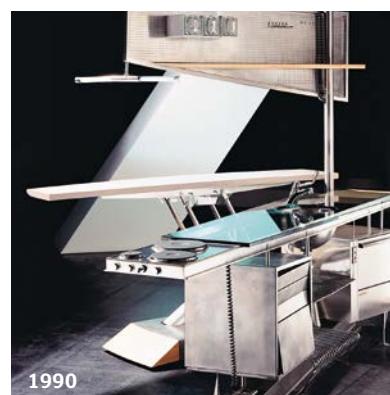
- FM Küchen aus Freistadt wird durch ewe übernommen.  
FM kitchens of Freistadt is subsumed into the ewe company.  
ewe rachète les cuisines FM de Freistadt.



1974

### 1990er

- Das Küchen-Kunstobjekt MAL-ZEIT wird 1990 auf der Kölner Messe (D) präsentiert. Das Konzept wird seither auf verschiedenen Ausstellungen in ganz Europa gezeigt.  
Kitchen art concept "MAL-ZEIT" receives accolades at the 1990 Cologne fair (Germany). This conceptual object has subsequently been shown at exhibitions all across Europe.  
Dès sa première présentation, l'œuvre d'art culinaire MAL-ZEIT prend d'assaut le public et devient une pièce d'exposition sur le salon de Cologne (Allemagne) en 1990. Ce concept est exposé sur différents salons dans toute l'Europe.
- 1995: Das Modell ARTE wird in „Die Auswahl – Österreichs beste Möbel“ aufgenommen.  
1995: ewe "ARTE" selected as and awarded the nomenclature "Austria's best furniture."  
1995 : Le modèle ARTE est inclus dans l'initiative « Die Auswahl – Österreichs beste Möbel » (une sélection des meilleurs meubles autrichiens).



1990

# te



2015

## 2000er

- 2004: 30-jährige Feier der Zusammenarbeit mit COOP HIMMELBLAU und Präsentation neuer Entwürfe in Wels/Oberösterreich und Mailand/Italien.**  
2004: 30th anniversary of the co-operation with COOP-HIMMELBLAU and presentation of ground breaking new designs at exhibitions in Wels, Austria and Milan, Italy.  
2004 : La collaboration avec COOP HIMMELBLAU fête ses 30 ans avec la présentation de nouveau design sur des expositions à Wels, Haute-Autriche et à Milan, en Italie.
- 2004: Übernahme durch die Nobia-Gruppe mit Sitz in Stockholm/Schweden.**  
2004: ewe become part of Nobia, Europe's largest kitchen company based in Stockholm, Sweden.  
2004 : Intégration au groupe Nobia, très populaire en Europe et dont le siège est situé à Stockholm en Suède.

## 2011

- Neueröffnung des 1.600 m<sup>2</sup> großen Schauraums „Die neue Welt der Küchen“ in Pasching/Oberösterreich inkl. Europas erstem virtuellen Küchendesignstudio.**  
Opening of our primary display space in Pasching, Austria. Built over 1600 m<sup>2</sup>, one of the largest display spaces of its kind. ewe opens their first "virtual" kitchen design space.  
Réouverture du salon d'exposition « Die neue Welt der Küchen » [Le nouveau monde de la cuisine] à Pasching, Haute-Autriche, où ce très grand monde culinaire ouvre ses portes sur plus de 1 600 m<sup>2</sup>. À la même époque, inauguration par ewe du premier studio virtuel de design de cuisines en Europe.

## 2012

- Erstmaliger Einsatz der Laserkantentechnologie im Produktionsprozess. Die Front ist dadurch besser abgedichtet und bleibt nicht nur optisch perfekt sauber.**  
ewe invest heavily in laser technology for the application of door edges resulting in a crisper tougher and far more durable finish than before.



2011



2017

Première utilisation d'une technologie de laser pour le traitement des bords dans le processus de production. La façade est ainsi mieux protégée et garde un aspect et un état parfaitement propres.

## 2014

- ewe bringt mit dem Soundmodul (Reddot Award Auszeichnung), dem Kaffeemodul und der Lederoptik gleich drei Produktinnovationen auf den Markt.**  
The launch of 3 new ewe innovations: The Sound Module (Red dot award), a Barista station and a unique lacquer finish that has the look and feel of leather.  
ewe présente à la fois le module audio (lauréat du Red Dot Award), le module café et un effet cuir, trois nouvelles innovations de produits, sur le marché.

## 2015

- Das innovative „Raumwunder“-Konzept bietet funktionelle und smarte Lösungen, um wenig Platz optimal zu nutzen (Reddot Award).**  
Another Red dot award for ewe concept "Size Zero" bringing smart storage and accommodation to the smallest of spaces.  
Avec le concept « Optimisation de l'espace » innovant, ewe propose des solutions intelligentes et fonctionnelles afin d'optimiser les petites cuisines. Lauréat du Red Dot Award.

## 2016

- ewe feiert 5-Jahres-Jubiläum des Paschinger Schauraums und präsentiert das neue Küchenkonzept „Komfortwunder“ mit MagicMove, der smarten Küchen-Rückwand.**  
The 5th anniversary of the Pasching showroom space and the launch of concept "Easy Flow" offering a smarter way to access storage and secondary kitchen functions.  
ewe célèbre les cinq ans du salon d'exposition à Pasching. Présentation du nouveau concept de cuisine « Easy Flow » avec MagicMove, paroi arrière de cuisine intelligente.

## 2017

- ewe feiert 50-Jahres-Jubiläum und präsentiert das Jubiläums-Modell ewe50.**  
ewe is 50 years old and the first presentation of "ewe50" it's golden anniversary model.  
ewe fête ses 50 ans et présente ewe50, son modèle anniversaire.

*Inspiration  
exklusives Modell  
maximaler Komfort*

*2017 nouveau  
grifflos*

*Lichtkonzept modern  
Jubiläumsmodell*

*Highlight*

*stilvoll poignée*

*Special Edition*

*reduziertes Design*

# 2017

---

# ewe<sup>®</sup>50

*... das exklusive Jubiläumsmodell.*

*... our exclusive Jubilee model / ... c'est le modèle anniversaire*

**Was schon 1967 galt, gilt auch heute noch: ewe Küchen sind einfach besser. Mit unserem exklusiven Jubiläumsmodell ewe50 feiern wir 50 Jahre Leadership in Sachen Design und Innovation. Auch die Erfolgsgeschichte der sogenannten grifflosen Küche – ausgehend vom 1973er Modell Softmobil – wird 2017 fortgesetzt und durch moderne Ästhetik in Kombination mit neuen Funktionen zum sinnlichen Erlebnis.**

What was true in 1967 is still valid today. ewe kitchens are a cut above the average. With the launch of our exclusive 50th anniversary model „ewe50“ we celebrate 50 years of innovation and leadership in design. The success of handleless kitchens which we pioneered in 1973 will continue in 2017 by exploiting modern aesthetics in combination with the fulfillment of function.

Ce qui était vrai en 1967 l'est encore aujourd'hui : les cuisines ewe sont véritablement les meilleures. Avec notre modèle anniversaire exclusif, ewe50, nous célébrons 50 années de maîtrise du design et de l'innovation. De même, l'heureuse aventure de nos cuisines sans poignée, qui a commencé avec le modèle Softmobil en 1973, se poursuit en 2017 avec une esthétique moderne combinée à de nouvelles fonctionnalités, pour un résultat qui en appelle à tous nos sens.

**ewe<sup>50</sup>**

Jubiläumsmodell weiß color / anthrazitgrau

Jubilee model white color / anthracite

Modèle anniversaire blanc color / gris anthracite







Powered by **SIEMENS**

Lichtsteuerung mittels App EasyLighting

LED lighting colour temperature controlled  
by a tablet or phone app

Contrôle des lumières avec l'application  
EasyLighting



**ewe<sup>50</sup>**

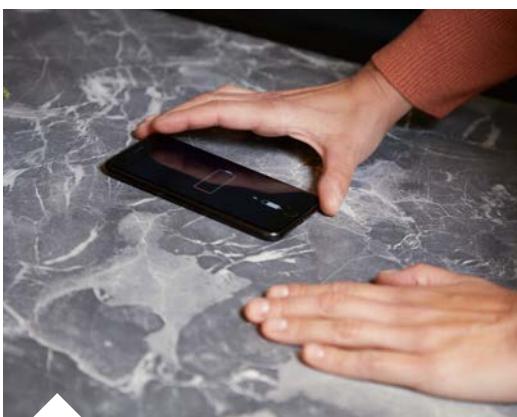
**Jubiläumsmodell / Anniversary model /**  
**Modèle anniversaire**

Die ewe50 wird als Kombination aus schlichem weiß color, elegantem anthrazitgrau, einer Arbeitsplatte aus Marmor-Dekor und dunklem Parsolglas zum echten Blickfang. Der außergewöhnliche Stil durch seitlich abgeschrägte Stufenfronten setzt sich in den abgeschrägten, und auf Gehrung gesetzten, Frontwangen fort. Zum unverwechselbaren Design-Ereignis schafft es die ewe50 mit reduzierter Linienführung, dem minimalen Fugenbild und einer Vielzahl optischer sowie praktischer Details.

ewe50 in a mix of white and anthracite matt lacquers supported by the warmth of veneered panelling & snack bar in caramel oak, the crispness of marbled laminated tops, the refined austerity of elements in graphite steel and smoky Parsol glass. A subtle vertical angle on the door edge locates perfectly with a similar profile on a side panel resulting in a minimalist feel to the whole kitchen. Note on the tall bank how the facias and side panels descend to within a short distance of the floor.

Le modèle ewe50 combine la simplicité du blanc, l'élégance du gris anthracite, un plan de travail avec effet marbré et du verre Parsol foncé, et ne manquera pas d'attirer tous les regards. Son style original, marqué par des façades à niveaux biseautées sur les côtés, se prolonge avec les joues de façades biseautées et assemblées à l'onglet. Le design si caractéristique du modèle ewe50 se distingue par ses lignes épurées, ses jointures minimalistes et sa multitude de détails tant visuels que pratiques.

*Colorlack / Color lacquer / Laque color*



*Qi-Charger als kabellose Ladestation für mobile Endgeräte*

*IQ Phone charger built into the surface of the counter top*

*Chargeur Qi, station de chargement sans fil des appareils mobiles*





Asymmetrische, pulverbeschichtete Oberschrankfächer sorgen für optimale Raumnutzung, indem niedrigeres und höheres Staugut perfekt nebeneinander eingestellt werden können

Antisymmetric metal shelves in powder coat anthracite provide a neat alternative to traditional wall cabinet shelves

Les compartiments des éléments en hauteur, asymétriques et peints par poudrage, garantissent une utilisation optimale de l'espace en permettant de placer très facilement les uns à côté des autres des rangements hauts et bas

**neu  
new  
nouveau**



Powered by **SIEMENS**

**ewe<sup>®</sup>50**

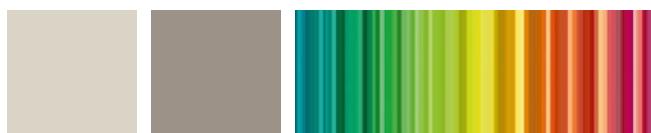
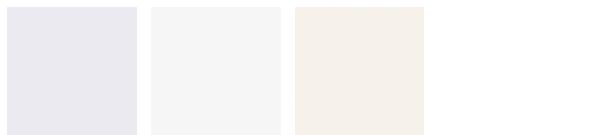
**Jubiläumsmodell / Anniversary model /  
Modèle anniversaire**

Das Jubiläumsmodell ist auch für kleinere Raumsituationen perfekt geeignet. Diese elegante Planungsvariante spart Platz, ohne dabei auf Komfort zu verzichten. Beispielsweise verbirgt sich der Abzug als Muldenlüfter hinter dem flächenbündig eingebautem Induktionskochfeld. Auch der Ansatztisch aus hochwertig furnierter Thekenplatte in eleganter carameleiche samt abgeschrägtem Tischfußgestell ersetzt gegebenenfalls eine große eigenständige Sitzgruppe.

An investment in a well designed fitted kitchen is best rewarded by the result being beautiful yet highly functional. ewe50 can also work well in smaller spaces. There is no bulky extraction above the hob dominating the space. The hob has extraction built in. Whilst there, notice that the hob is flush fitted into a laminate top, an ewe innovation. Stylish but practical display shelving in graphite steel provide a counterpoint to the softness of a veneered wooden panel wall. The wood colour theme is also assumed by a stool height veneered bar supported by a graphite steel frame.

Ce modèle anniversaire convient également parfaitement aux plus petits espaces. Ses variantes d'agencement élégantes permettent de gagner de la place sans transiger sur le confort. Par exemple, le logement de la hotte intégrée est caché derrière la plaque de cuisson à induction encastrée. De même, la table d'appoint, composée d'un comptoir au plateau plaqué en chêne caramel élégant de qualité supérieure et d'un piétement en biseau, peut également remplacer un grand coin salon indépendant.

*Colorlack / Color lacquer / Laque color*





Das Brotelement bietet auch die perfekte Abstellfläche zum Einschieben von z.B. einem Arbeitsbrett oder Backblechen

The partitioned part of this handy cabinet also provides possibilities for storing trays and baking sheets

La huche à pain présente également un espace de rangement idéal pour glisser une planche à découper ou une plaque de cuisson, par exemple



Die Brotbox aus unbehandeltem Eichenholz sowie der Leinenbeutel sind optimale Aufbewahrungsorte für Brot und Gebäck

Optional solid oak drawer insert for the storage of bread and pastries

Le compartiment à pain en chêne non traité et son sac en lin sont l'endroit idéal pour conserver vos pains et gâteaux

Integrierter Allesschneider

Optional slicing machine that neatly integrates into a drawer

Trancheuse universelle intégrée



**ewe<sup>50</sup>**

## Jubiläumsmodell / Anniversary model / Modèle anniversaire

Das Jubiläumsmodell beeindruckt nicht nur auf den ersten Blick. Der moderne Stil verspricht, was das Innenleben der Küche einhält: perfekte Formen und sorgfältige Ausführung. Darüber hinaus sind das neue Brotelement mit integrierter Brotbox samt Leinenbeutel sowie optional ein Allesschneider oder das integrierte Arbeitsbrett innovative Garanten für zeitgemäße Ausstattung.

ewe specialise in the neat storage ideas that set them apart from other kitchens. This albeit highly continental solution for storage and slicing also has resonance as a cabinet where trays in addition to chopping boards can be stored out of sight.

Le modèle anniversaire ne se contente pas de séduire au premier coup d'œil. Son style moderne promet d'être à la hauteur de la vie dans la cuisine : des formes parfaites et une réalisation soignée. De plus, la nouvelle huche et son compartiment réservé au pain contiennent un sac en lin et en option, une trancheuse universelle ou un plan de travail intégré, garants innovants d'un équipement moderne.

# **So berührt ewe.**

## *To touch / Voici comment ewe*

### **Tastsinn: Der Entscheidende**

*Be tactile / Le toucher: Décisif*

**Grundsätzlich unterscheidet die Literatur zwischen haptischem, aktivem Erkennen und taktischer Wahrnehmung sowie passivem Berührtwerden. Durch das Tasten begreifen und lernen wir. Erst das „Fassen“ der Welt bestätigt ein Innen und Außen unseres Körpers, es schafft Bewusstsein: Hier bin ich und da fängt die Außenwelt an – eine entscheidende Erfahrung, nach der wir vom ersten Tag unserer Geburt an suchen. Denn der Tastsinn ist ein Lebensprinzip: Es werden Menschen blind oder taub geboren, aber ohne das Fühlen kam noch niemand zur Welt.**

The preparation of food and cookery is essentially a highly tactile experience. We touch to test for freshness, consistency and temperature. ewe present kitchen models where to touch is to understand the thinking behind the concept.

De manière générale, les textes distinguent la détection haptique et active, la perception tactile et le fait d'être touché en étant passif. C'est avec le toucher que nous comprenons et que nous apprenons. C'est le fait de « saisir » le monde qui nous permet de confirmer que notre corps se divise entre l'intérieur et l'extérieur, de développer une conscience de soi : je me trouve ici et c'est là que commence le monde extérieur. C'est une expérience décisive que nous poursuivons dès le jour de notre naissance. En effet, le toucher, c'est un principe vital : certains naissent aveugles ou sourds, mais personne n'est encore jamais né sans pouvoir toucher.



# “ *Fühlen, was man sieht.*

*Feel what one sees  
Sentir ce que l'on voit*

“

Der Tastsinn ist eines unserer wichtigsten Wahrnehmungssysteme. Informationen über unsere Umwelt werden durch das Begreifen (im Wortsinn) eingeordnet und langfristig verarbeitet. Über die Haut, unser größtes Sinnesorgan, nehmen wir physikalische Reize wie Druck, Vibration oder Temperatur permanent auf und selbst wenn wir schlafen ist der Tastsinn noch wach – im Gegensatz zum Sehsinn. In der Haut von Fingerspitzen, Fußsohlen, Lippen und Zunge sind die Zellen am dichtesten und bekanntlich am sensibelsten. Deshalb erforschen Kinder vom ersten Tag an ihre Umgebung liebend gerne mit dem Tastsinn. Sie stecken alle möglichen und unmöglichen Gegenstände zu allererst in den Mund.

Auch später entwickeln sich Fähigkeiten beim kognitiven Lernen wesentlich besser. Auf dem Globus beispielsweise sind Kontinente als rauе Oberflächen dargestellt, wohingegen Wasser als glatte Fläche zu ertasten ist. Diverse Langzeitstudien bestätigen den positiven Effekt von physischen Lernmitteln, etwa Holzblöcke, Kärtchen oder Modelle, immer wieder.

## **Macht der Berührung**

Die Macht der Berührung beginnt bei emotionaler Wahrnehmung: Ein Heißgetränk in der Hand stimmt uns bewiesenermaßen mitfühlender. Wir erkennen Stimmungen unseres Gegenübers, Dankbarkeit, Liebe, Ekel, alleine durch bloßes Berühren. Und wir bewerten Personen unterschiedlich, je nachdem, ob wir in einem weichen Sessel sitzen, eine schwere Mappe halten oder während eines Gespräches mit Sandpapier hantieren.

Dieses haptische Denken findet sich auch in der Sprache wieder: Es ist „glatt“ gelaufen, eine „gewichtige“ Meinung oder „harte“ Verhandlungspartner wurden womöglich unbewusst, aber nicht grundlos zur Redewendung. Die Macht der Berührung geht sogar einen Schritt weiter. Nach heutiger Erkenntnis

schützen wir selbst Pflanzen durch unsere haptische Zuwendung vor Viren. Sie werden grundlegend resistenter und bleiben gesund. Alles, was wir ertasten, wirkt sich auf unsere Entscheidungen und das körperliche wie auch mentale Wohlgefühl aus. Wir fühlen es! Schenken wir dem Tastsinn also mehr Beachtung – vor allem in unserem Zuhause. Wo, wenn nicht hier, sollten wir uns wirklich rundherum wohl fühlen? Und wenn man bedenkt, welchen Effekt dieser Sinn schon bei Pflanzen erzielt, was bewirkt dann die lackierte Colorfront in Lederoptik und -haptik Ihrer neuen Küchenfronten?



## ***The power of touch***

The sense of touch is one of our most important perception systems. Information about our environment is arranged through the understanding (in words) and processed in the long term. Through the skin, our largest sense organ, we permanently absorb physical stimuli such as pressure, vibration or temperature, and even when we sleep the sense of touch is still awake – in contrast to the sense of sight. In the skin of fingertips, soles, lips, and tongue, the cells are the most dense and known to be the most sensitive. That is why children from the very first day love to explore their environment with their touch. They put all possible and impossible objects first in the mouth.

Later, cognitive learning skills develop much better. On the globe, for example, continents are represented as rough surfaces, while water can be felt as a smooth surface. Various long-term studies confirm the positive effect of physical learning methods, such as wooden blocks, cards or models, again and again.

The power of the touch begins with perception: a hot drink in the hand is proven to us more compassionately. We recognise the moods of our counterpart, gratitude, love, disgust, by mere touching. And we evaluate people differently depending on whether we are sitting in a soft chair, holding a heavy folder or handling sand paper during a conversation.

Something is said to have run “smoothly”, a “weighty” opinion or a “hard” negotiating partner. The power of touch goes even a step further. According to today’s knowledge, we protect even plants by our haptic attachment to their well-being. In doing so they become and remain healthy.

Everything that we feel affects our choices and physical as well as mental well-being. We feel it! Let us pay more attention to the sense of touch – especially in our home. Where, if not here, should we really feel comfortable all round? And when you consider what effect this sense has already achieved in other areas, what effects the look and feel of the leather lacquered fronts of your new kitchen?

## Oberflächen-Highlights:

*Front finish-Highlights*

*Points forts des surfaces*



Acryl supermatt / Acrylic supermatt / Acrylique super mat

Die extrem matte Oberfläche hinterlässt einen besonders exklusiven Eindruck – ganz ohne Abdruck dank erfreulich unempfindlicher Beschichtung mit Anti-Fingerprint-Eigenschaften.

Beautifully soft to the touch but tough and superbly resistant to fingerprint residue.

Cette surface extrêmement mate offre une impression particulièrement luxueuse, et sans laisser de traces, grâce à l'agréable revêtement résistant aux propriétés anti-traces de doigts.

## Leder

*Leather lacquer / Cuir*

Der ewe Leder Colorlack in nougat wirkt neben zahlreichen, raffinierten Holzimitationen als echter Eyecatcher. Seine authentische Optik verspricht schon auf den ersten Blick, was eine Berührung bestätigt: geschmeidig softes Küchen-Feeling.

With a genuine look and feel of real leather the exclusive ewe leather lacquer in nougat will add a dramatic exclusivity to your kitchen.

La peinture effet cuir ewe couleur nougat sera particulièrement en valeur à côté de nombreux éléments en imitation bois raffinés. Dès le premier coup d'œil, son aspect authentique promet une sensation douce et souple dans la cuisine, sensation confirmée par le toucher.

## La puissance du toucher

La puissance du toucher commence par une perception émotionnelle : il a été démontré que lorsque nous tenons une boisson chaude dans les mains, nous avons plus de compassion. Nous percevons l'humeur de ceux qui nous entourent, et ressentons de la reconnaissance, de l'amour, ou même de la répugnance, par un simple toucher. De plus, nous jugeons différemment les gens selon que nous sommes assis dans un fauteuil confortable, que nous portons un dossier lourd ou que nous utilisons du papier de verre pendant une discussion.

Cette pensée haptique se retrouve également dans la parole : une personnalité « lisse », un discours « lourd » ou un partenaire de négociation « dur », autant d'expressions souvent inconscientes, mais pas innocentes. Mais la puissance du toucher va encore plus loin. D'après ce que nous avons aujourd'hui, avec notre don haptique, nous

protégeons même les plantes des virus. Celles-ci sont alors fondamentalement plus résistantes et en meilleure santé.

Tout ce que nous touchons a une influence sur nos décisions et sur notre bien-être tant physique que mental. Nous le sentons ! Accordons davantage d'importance au toucher, et surtout chez nous. Si ce n'est là, où devrions-nous ressentir un profond bien-être ? Et lorsque l'on repense à l'effet que ce sens a, rien que sur les plantes, quel peut bien être l'effet de l'aspect et du toucher cuir de la peinture de vos nouvelles façades de cuisine ?

Le toucher est l'un de nos systèmes de perception les plus importants. C'est en les saisissant, en les comprenant, que nous pouvons classer et traiter durablement les informations sur notre environnement. Avec la peau, notre premier organe sensoriel, nous percevons en permanence des stimuli physiques, comme la pression, les vibrations et la température. Et même lorsque nous dormons, notre sens du toucher reste éveillé, contrairement à la vue. C'est sur la peau du bout des doigts, de la plante des pieds, des lèvres et de la langue que se trouvent les cellules les plus denses et notamment, les plus sensibles. Aussi, dès leur naissance, les enfants explorent très volontiers leur environnement avec le toucher. Ils mettent en premier lieu tout et n'importe quoi dans la bouche.

Plus tard encore, ils améliorent ces capacités grâce à l'apprentissage cognitif. Par exemple, sur une mappemonde, les continents sont représentés par des surfaces rugueuses et l'eau, au contraire, par des surfaces lisses. De nombreuses études au long cours ont confirmé à de nombreuses reprises les effets positifs des supports d'apprentissage physiques, comme les blocs de bois, les petites cartes ou les objets miniatures.

## Alle Oberflächen, Farben, Materialien sowie Arbeitsplattendekore finden Sie ab Seite 75.

*All materials and colours can be found from page 75 / Vous retrouverez toutes les surfaces, les couleurs, les matières et les décors de plan de travail à partir de la page 75.*



Optisch wie haptisch im harmonischen Kontrast. Acryl supermatt in basaltgrau mit der perfekten Holznachbildung in bergeiche mit Synchronpore

A harmonious contrast. Supermatt acrylic in Basalt grey with imitation mountain oak with a pronounced wood grain

Optique et haptique forment un contraste harmonieux. Acrylique super mat en gris basalte avec une parfaite imitation bois couleur chêne de montagne avec pores synchrones



## ewe® Vida

**bergeiche, basaltgrau / mountain oak, basalt grey / chêne de montagne, gris basalte**

Fassen Sie die perfekte Holznachbildung mit durchlaufendem Dekorbild ins Auge, die wir Ihnen dank modernster Synchronporen-Technologie bieten können. Oder lassen Sie sich von formschönen und funktionellen Oberschränken mit einem schmalen Rahmen in bergeiche samt neuem Dekorglas „parsol dunkel“ begeistern. Die sockelüberdeckenden Fronten bei den Gerätehochschränken und der Inselrückseite sowie die Arbeitsplatte in beton schiefergrau komplettieren das Gesamtbild dieser ewe Vida.

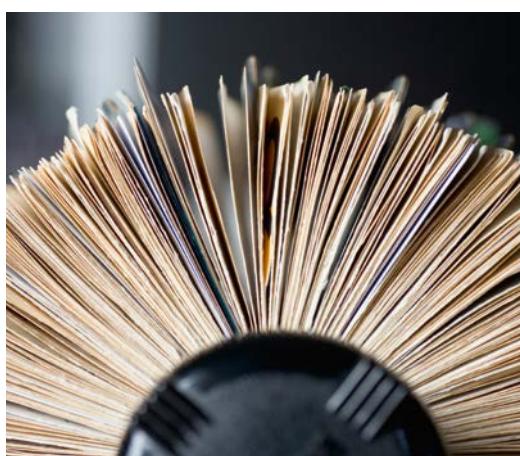
A new material, matt acrylic in basalt grey is here combined with a near perfect oak imitation in mountain oak with a pronounced and tactile grain structure. Supermatt acrylic is by far the best material for super smoothness and the highest resistance to fingerprinting.

Imaginez une parfaite imitation bois avec un décor continu, que nous pouvons vous proposer grâce à notre technologie de pores synchrones ultramoderne. Ou bien, laissez-vous plutôt séduire par de beaux éléments en hauteur fonctionnels avec leur cadre fin en chêne de montagne et leur nouveau verre d'ornement « Parsol foncé ». Les façades couvrant les socles des éléments hauts visant à accueillir le matériel de cuisine, la paroi arrière et le plan de travail en béton gris ardoise complètent l'image d'ensemble de ce modèle ewe Vida.

Acryl supermatt / Acrylic supermatt / Acrylique super mat



Holznachbildung / Wood reproduction / Imitation bois





Borde und Wangen in ausdrucksstarker  
bergeiche mittels Verbindungsbeschlag zu  
einem attraktiven und eleganten Regal und  
Wohnmöbel geformt

ewe "bookcase" shelving with invisible  
construction. Topped with beautifully made  
glass display cabinets with solid wood  
trimmed frames

Les bordures et les joues en chêne de mon-  
tagne très expressif sont transformées en  
étagères et en meubles attrayants et élégants  
à l'aide d'une armature d'assemblage



## ewe® Vida

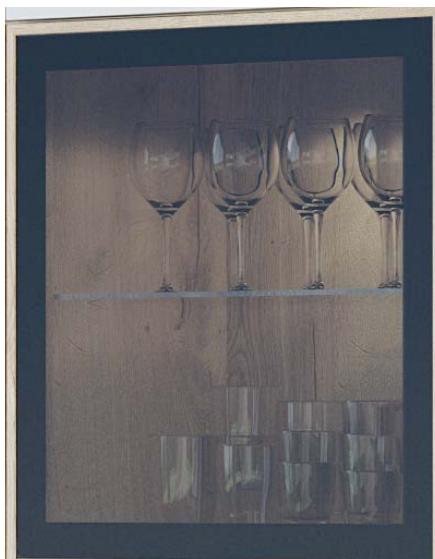
**neonweiß / neon white / blanc néon**

Unser Küchenmodell Vida, spanisch für „Leben“, in neonweiß vereint, wofür ewe steht: Design auf Höhe der Zeit, Funktionalität und eine hochwertige Verarbeitung. Wie die beleimten und widerstandsfähigen Kunststofffronten mit supermattener Oberfläche. Aber auch die Glas-Oberschränke mit schmalem Rahmen in bergeiche sowie mit dem neuen Dekorglas „parsol dunkel“ werden auf den ersten Blick Ihr Interesse wecken. Natürlich steckt noch viel mehr in der ewe Vida, wie z.B. die sockelüberdeckenden Fronten bei den Gerätehochschränken und der Inselrückseite. Eine Küche, die es zu entdecken lohnt.

Another model of the vida series is our original flat, smooth and matt range here shown in bright neon white. Married with a touch of tonal wood this kitchen would compliment any contemporary home.

Notre modèle de cuisine Vida, « vie » en espagnol, blanc néon uni, réaffirme les convictions d'ewe : un design dans l'air du temps et fonctionnel, et un traitement de qualité supérieure. Par exemple, les façades en plastique résistantes et collées à la surface super mate. Ou encore, les éléments en hauteur en verre à cadre fin en chêne de montagne, parés du nouveau verre d'ornement « Parsol foncé », qui sauront captiver votre attention dès le premier coup d'œil. Bien entendu, ce n'est pas tout ce que les cuisines ewe Vida, ont à offrir, on peut aussi citer les façades couvrant les socles des éléments hauts visant à accueillir le matériel de cuisine ou encore la paroi arrière. Une cuisine qui vaut la peine d'être découverte.

*Kunststoff supermatt / Laminate supermatt / Stratifié collé super mat*





interior  
innovation  
award  
2015  
Selection





## ewe® Vida

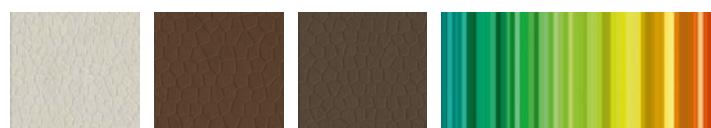
**trüffeleiche, nougat / truffle oak, nougat / chêne truffe, nougat**

Diese Modellkombination aus der Vida-Serie besticht durch einen harmonischen Farb- und Materialmix. Das trüffeleiche Dekor überzeugt durch eine perfekte Holzimitation mit den Pflegevorteilen einer Kunststoff-Front. Absolutes Highlight ist allerdings der Leder Colorlack in nougat, der Sie durch seine authentische Optik als auch Haptik auf ganzer Linie begeistern wird.

A kitchen from our handleless collection mixing a unique “leather” lacquer with easy care melamine in a truffle oak pattern. The leather look and feel is not formed in the substrate but in the lacquer itself. Another ewe innovation.

Cette combinaison de modèles de la série Vida vous ravira par son mélange harmonieux de couleurs et de matières. Le décor en chêne truffier séduit par sa parfaite imitation bois, tout en présentant les avantages du mélamine sur le plan de l'entretien. Le véritable point fort est toutefois la peinture effet cuir couleur nougat, qui enchante sur toute la ligne par son aspect et son haptique authentiques.

Leder-Colorlack / Leather color lacquer / Laque color en cuir



Holznachbildung / Wood reproduction / Imitation bois



Betonte Linienführung durch vertikale Griffmulden bei den Hochschränken und der geteilten Eckwange bei der Halbinsel

Doors are opened by gripping the back edge of the door. A continuous aluminium “recess” rail provides access for the fingers

Des lignes audacieuses soulignées par les poignées intégrées verticales des éléments hauts et les joues d'angle séparées du demi-ilot central



Anrichte mit massiver Holzrückwand,  
Kannelüren und aufgesetztem Ornament

Dresser style cabinets with solid  
wood back wall

Buffet avec paroi arrière en bois massif,  
cannelures et ornements plaqués





## ewe® Vicenza

**fichte altweiss / antique white spruce / sapin blanc antique**

Diese Küche steht für eine zeitgemäße Interpretation des österreichischen Landhausstils. Ein Traum, der ländliches Ambiente und höchste Behaglichkeit in sich vereint. Ob die Front mit massivem, profiliertem Rahmen und hochwertigem Lack versiegelt oder die Dünnarbeitsplatte im trendigen Dekor bei Insel, Zeile und Anrichte - ewe Vicenza überzeugt auf ganzer Linie.

This kitchen represents a contemporary interpretation of the Austrian Country style. The quality have a solid, profiled frame and are finished in a high quality Lacquer. Tops are „on trend“ in their thickness. In total Vicenza is a convincing argument in favour of it's concept.

Cette cuisine constitue une interprétation moderne de la maison de campagne autrichienne. Un rêve qui associe atmosphère rustique et très grand confort. Que vous optiez pour des façades au cadre massif et profilé vitrifié avec de la peinture de qualité supérieure, ou un plan de travail fin au décor tendance pour votre îlot central, vos lignes et vos buffets, le modèle ewe Vicenza vous séduira sur toute la ligne.

Holz massiv / Solid wood / Bois massif



*Edel anmutende Glasschränke mit Sprossenunterteilung*

*Glass wall cabinets with division detail*

*Éléments en verre élégants et attrayants avec croisillons de séparation*



# **So schmeckt ewe.**

*To taste / Voici le goût d'ewe*



## *Geschmackssinn: Der Trügerische*

*Good taste / Le goût: Trompeur*

Unser Geschmacksempfinden ist eine Teamleistung aus Riechen, Sehen, kultureller sowie biologischer Prägung. Erst unser Gehirn summert diese Eindrücke zur abschließenden Bewertung. Sensorischer Geschmack ist deshalb immer subjektiv und außerdem leicht zu täuschen. Beispielsweise bei Blindverkostungen konnten fachkundige Tester Rot- nicht von Weißwein unterscheiden.

The sense of taste is essentially a team performance of smell, sight along with cultural and biological imprinting. Our brains add up the disparate impressions to create the primary culinary sense.

Nos sensations de goût sont le fruit d'un travail d'équipe entre ce que nous sentons, ce que nous voyons et notre bagage culturel et biologique. Ensuite, notre cerveau additionne ces impressions pour donner son évaluation finale. Le goût sensoriel est par conséquent toujours subjectif et très changeant. Par exemple, au cours de dégustations à l'aveugle, certains experts n'ont pas été capables de distinguer le vin rouge du vin blanc.





# “Food-Trends

**Food-Trends**  
*Tendances culinaires*



Gewöhnungsbedürftig scheinen gelegentlich auch neue Food-Trends. Sie entstehen aus einer Vielzahl von Einflussfaktoren. Dazu zählen: neue Technologien, gesellschaftlicher Wandel (Worauf achten wir? Welche Ess-Eigenschaften passen zu unserem Alltag?), Verfügbarkeiten, der Wunsch nach Neuem und einiges mehr. Aktuell ergibt die Ableitung daraus folgende Tendenzen:

## Algen

Die Vielfalt des eiweißhaltigen Superfoods erobert endlich auch europäische Küchen.

## Veganes Protein

Back to the roots: Alle, die Tofu und Sojabohnen satt haben, setzen auf proteinreiche Alternativen wie Pilze, Linsen oder Erbsen.

## Gemüse-Restl

„From nose to tail“ gilt jetzt auch für Gemüse: Burger aus zerquetschtem Fruchtfleisch und fein gehackte Karfiol-Stängel als Reis-Ersatz sind nur zwei Beispiele.

## Ziegenfleisch

Was 63 Prozent der Weltbevölkerung gut ernährt, kann hierzulande nicht ganz falsch sein. Ziegenfleisch hat wenig Kalorien, Fett sowie Cholesterin, ist aber reich an Kollagen. Zudem ist die ökologisch nachhaltige Aufzucht wenig aufwendig.

## Swatory

Hinter diesem neuen Geschmack stecken zahlreiche neue Kombinationsmöglichkeiten aus süß (sweet) und pikant (savory). Etwa Joghurt wird nicht mehr klassisch mit Früchten, sondern mit Karotten, Kürbis oder Roten Rüben serviert.

## Wild Food

Der Nachhaltigkeitsgedanke in seiner wildesten Form. Verkocht wird alles, was vor der Haustüre, aus Wald und Wiese, wächst: Farne, Wildkräuter, Rinden oder Bucheckern.

Trends in foods wax and wane frequently. They arise from a variety of influencing factors. These include: new technologies, societal change (what do we care for, what eating habits fit our everyday life?), Availability, the desire for something new and a lot more. Currently we are seeing the following tendencies:

## Seaweed

This variety of protein rich superfood has finally conquered European kitchens.

## Vegan protein

Back to the roots: All who are fed up with tofu and soybeans rely on protein-rich alternatives such as mushrooms, lentils or peas.



#### Vegetable Rest!

"From nose to tail" now also applies to vegetables: burgers from crushed pulp and finely chopped carfiol stems as rice substitutes are just two examples.

#### Goat meat

What 63 percent of the world's population feeds itself upon can not be entirely wrong. Goat, an ecologically sustainable resource is rich in calories and collagen with little fat.

#### Sweet and savoury

Behind the new trends are numerous new combinations of sweet and piquant (savory). Yogurt is no longer served classic with fruits, but with carrots, pumpkin or beetroot.

#### Wild food

The idea of sustainability in its wildest form. Everything that grows in front of the door, from forests and meadows: ferns, wild herbs, rinds or beechers.

Des tendances culinaires viennent occasionnellement rivaliser avec nos habitudes. Celles-ci sont dues à de nombreux facteurs d'influence, comme les nouvelles technologies, les changements culturels (à quoi prêtons-nous attention ? Quelles habitudes culinaires conviennent à notre quotidien ?), les disponibilités, la recherche de nouveautés, entre autres. À l'heure actuelle, on observe ainsi les tendances suivantes :

#### Algues

La diversité des superaliments riches en protéines a fini par prendre d'assaut la cuisine européenne.

#### Protéines véganes

Retour aux racines : ceux qui en ont marre du tofu et des pousses de soja se tournent vers des alternatives riches en protéines comme les champignons, les lentilles et les petits pois.

#### Restes de légumes

Il n'y a pas que « dans le cochon que tout est bon », dans les légumes aussi : on peut par exemple citer les steaks hachés à base de chair de légumes écrasée ou des bouquets de chou-fleur finement mixés pour remplacer le riz.

#### Viande de chèvre

Si 63 % de la population mondiale en mange sans problème, ça ne peut pas être mauvais ici non plus. La viande de chèvre est plus pauvre en calories, en matières grasses et en cholestérol, mais est riche en collagène. En outre, son élevage écologique et durable est moins coûteux.

#### Swactory

Ce nouveau goût cache de nombreuses possibilités de combinaison d'éléments doux (sweet) et savoureux (savory). Par exemple, les traditionnels fruits accompagnant le yaourt sont remplacés par des carottes, de la citrouille ou des betteraves rouges.

#### Aliments sauvages

La quête de durabilité sous sa forme la plus sauvage. Il s'agit de cuisiner tout ce que l'on peut trouver près de chez soi, que ce soit dans la forêt ou dans les champs : les fougères, les herbes sauvages, l'écorce ou encore les faines.

#### Migration

La migration est une variante des tendances de cuisine-fusion et de combinaison des saveurs. Si cette dénomination nous rappelle les crises sociales actuelles, il faut ici entendre un message positif : les populations apportent avec elles leurs lointaines traditions culinaires et les marient avec des recettes régionales.



Das neue 24 V LED-Lichtsystem kann mittels Fernsteuerung oder Smartphone-App hinsichtlich der Leuchttintensität, je nach Situation, verändert werden

With the advent of advanced LED, lighting has become increasingly critical when designing and constructing a quality fitted kitchen. Control the colour temperature and therefore the mood of the kitchen with this remote controller

Le nouveau système d'éclairage LED 24 V s'adapte à chaque situation, car il est possible d'en varier l'intensité lumineuse à l'aide d'une télécommande ou d'une application smartphone



## ewe® Nuova

**sand, beton / sand, concrete / sable, béton**

Das puristische, zeitlose Küchendesign der Modellkombination Nuova/Concreto spricht mit der neuen Beton-Oberfläche in Kombination mit sand und Borden, sowie Regalen in wildeiche geölt, eine klare Formensprache. Das neue Betondekor besticht durch eine einzigartige Oberflächenstruktur, die im richtigen Streiflicht wirkt, als wäre echter Beton mit der Spachtel aufgetragen worden.

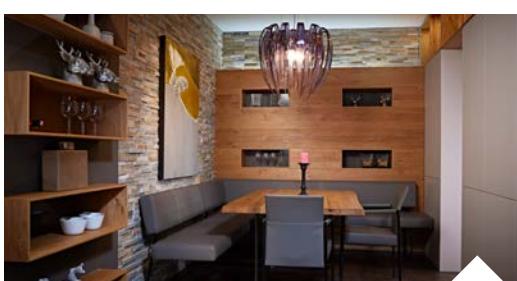
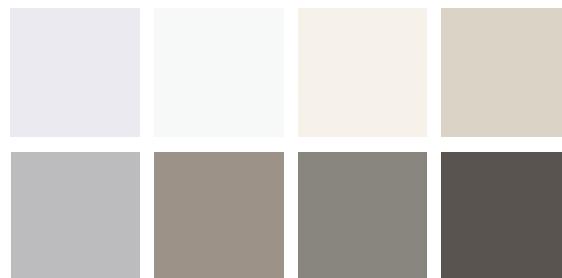
A kitchen design with a bold combination of natural and primary tones. Concrete effect melamine dominates the layout with its totally handleless "monolith" design. Supported by framing elements in soft sand along with the earthy influence of real wood wild oak veneer.

Le design épuré et intemporel des cuisines de la combinaison de modèles Nuova/Concreto, avec ses nouvelles surfaces en béton associées avec du « sable » et ses étagères en chêne sauvage huilé, offre une esthétique claire. Ce nouveau décor en béton séduit par sa structure unique de surface qui, lorsque la lumière est rasante, donne l'impression que du béton a véritablement été appliqué à la truelle.

Kunststoff matt beton / Melamine matt concrete / Mélamine béton mat



Kunststoff matt uni / Melamine matt uni colour / Mélamine uni mat



Regale „Conception 12“ und Rückwandpaneel in geölter wildeiche als attraktives und geschmackvolles Essraum-Möbel

The natural theme extends into a living area as an adjunct to the kitchen

Étagères « Conception 12 » et panneaux de fond en chêne sauvage huilé, un mobilier de salle à manger attrayant et de très bon goût



Das perfekte Frontfugenbild ist sinnbildlich für hohe Formalästhetik

White frontals softened by rustic tiling

Cette crédence parfaite incarne une incroyable esthétique





## ewe® Nuova

**weiß color / white color / blanc color**

Geradlinig, modern, ewe Nuova – quadratische Oberschränke mit Alurahmen und eingelegtem schwarzen Colorglas präsentieren sich Ihnen neben Fronten in hochwertigem Colorlack, die wie aus einem Guss wirken. Ein wortwörtliches Highlight dieses Küchenmodells stellt die edelstahlfarbige Nischenleuchte dar, die für besondere Lichtakzente sorgt.

A kitchen made from square elements in a horizontal form. White lacquered frontals are vividly highlighted by the addition of a stunning bank of glazed cabinets aluminium framed with black inlay glass. Rough cast tiling dramatically lit by a stainless steel niche light module placed beneath the wall cabinets.

Droits et modernes, les modèles ewe Nuova, avec leurs éléments en hauteur à cadre en aluminium et leur verre coloré noir encastré, affichent fièrement leurs nouvelles façades à la peinture colorée de qualité supérieure effet glacé. Avec ces modèles, mettons littéralement en lumière l'éclairage d'embrasure couleur acier inoxydable, qui apporte une touche lumineuse particulière.

Colorlack / Color lacquer / Lacque color





Regalsystem „Conception 12“ –  
Stauraum und Design auf einen  
Punkt gebracht

ewe "Conception 12" minimal  
thickness shelving elements

Étagères « Conception 12 », quand  
le design rencontre les espaces de  
rangement





## ewe® Dura

**quarz, wildeiche / quartz, wild oak /  
quartz, chêne sauvage**

Wenn Design mit Funktionalität flirtet, entstehen Küchen wie die ewe Dura. Hier harmonieren Farben und Materialien – Quarz-Acryl Hochglanz mit wildeiche-Furnier – ohne Einschränkung. Und für hohe Funktionalität steht der zentrale Inselblock mit Thekenspange. Unser neues, innovatives Kaffeemodul trifft den Geschmack von Kaffeegenießern voll und ganz – aber nicht nur, denn es ist auch universell für andere Küchenhelfer einsetzbar.

Ultra high gloss quartz acrylic shines beyond the softer elements in wood and stone. The handle of this range is fitted into the edge of the door front.

Lorsque le design s'unit avec le côté fonctionnel, on obtient des cuisines semblables à ewe Dura. Les couleurs et les matériaux, comme le quartz acrylique haute brillance avec placage en chêne sauvage, y sont en parfaite harmonie. L'ilot central, avec son fin comptoir central, est très fonctionnel. Notre nouveau module café innovant saura ravir le palais des amateurs de café, mais pas seulement, car il peut aussi accueillir d'autres accessoires de cuisine.

Acryl Hochglanz / Acrylic High gloss / Acrylique haute brillance



*ewe Kaffeemodul mit funktionellen Glassteckfächern und integriertem LED-Lichtsystem*

*An ewe coffee module. Not everyone wants to install a fully automatic coffee maker so for the budding expert Baristas among you this handy ewe innovation will house everything you need to make great coffee*

*Module café ewe avec surface en verre fonctionnelle et système d'éclairage LED intégré*





# **So duftet ewe.**

*To smell / Voici le parfum d'ewe*

## ***Geruchssinn: Der Unmittelbare***

*The sensual sense / L'odorat: Immédiat*

Der Geruchssinn wird gelegentlich auch als „Fenster zum Gehirn“ bezeichnet, denn keine andere Wahrnehmung wird ohne kognitives Vorfiltern direkt im Gehirnstamm verarbeitet. Deshalb bestimmen Düfte unser Leben in großem Maße: Geruch weckt Erinnerungen, löst Assoziationen aus, verursacht Wohlgefühl, Ekel oder Verlangen. Durch die Koppelung ans limbische System kann das Riechen Entscheidungsprozesse auch ohne Bewusstsein stark beeinflussen.

Smell has been described as the “window to perception”. Fragrances arouse memory, trigger associations and promote well-being.

On qualifie parfois l'odorat de « fenêtre vers le cerveau », car c'est le seul sens qui est traité directement par notre cerveau, sans préfiltre cognitif. Ce n'est donc pas étonnant que les odeurs régissent fortement notre quotidien : elles réveillent nos souvenirs, nous conduisent à effectuer des associations et peuvent susciter le bien-être, le dégoût ou l'envie. Associé au système limbique, l'odorat peut aussi influencer très fortement notre processus de prise de décision, même si nous n'en sommes pas toujours conscients.



# “ Riechen macht glücklich

*Smell your happy  
Sentir nous rend*

“

Bekanntlich muss man „etwas oder jemanden riechen können“, um „immer der Nase nach“ intuitiv zu entscheiden.

Das gilt freilich nicht bloß bei der Partnerwahl. Der Geruchssinn schützt uns unter anderem auch vor Gefahren wie Feuer, Gas oder verdorbenem Essen. Als unmittelbarster aller Sinne ist er dem visuellen, akustischen sowie dem haptischen überlegen. Denn während diese Signale erst in der Großhirnrinde des Gehirns mühsam verarbeitet werden müssen, wirken Düfte direkt auf das limbische System, wo Emotionen entstehen und Triebe gelenkt werden. Zudem ist die Erinnerung eng mit Gerüchen verknüpft. Jeder kennt den sogenannten Proust-Effekt, bei dem längst vergessene Situationen plötzlich, einzig durch den Geruch verursacht, wieder ins Bewusstsein treten: eine Reise, eine Liebe, ein spezieller Tag, ein Ort.

In gewohnter Umgebung riecht es dagegen subjektiv neutral. Nur wenn der Duft von selbstgebackenem Brot, frisch gebrühtem Kaffee oder würzigen Kräutern in der Luft liegt, wird das Zuhause vorübergehend zum wonnigen (Riech-)Erlebnis. Und woher strömt uns das Außergewöhnliche, die duftende Emotion, entgegen? Aus dem Zentrum sinnlicher Begegnungen: der Küche!

## *So riecht Zuhause*

Um die olfaktorische Wahrnehmung zu kitzeln, bieten sich natürliche Varianten an: frische Kräuter, auffallende Gewürzregale oder ganz klar... das Kochen selbst. Die Wirkung einiger Kochtechniken wird dabei gelegentlich unterschätzt. Sie sind aber notwendig, um das Gericht durch kostbare Nuancen aufzuwerten, ihr Geruch verströmt behagliches Glück.

**Mahlen:** Viele Gewürze enthalten flüchtige Aromen. Das bedeutet, dass sie im Laufe der Zeit an Geschmack verlieren. Am besten ist es deshalb, ganze Gewürzplanten zu kaufen und eine kleine Menge unmittelbar vor der Zubereitung im Mörser zu zermahlen. Der Mörser ist ein fantastisches Werkzeug, das nicht nur den Geschmack und den Duft wunderbar hervorbringt, sondern auch eine rustikale Textur erzeugt, die mit den meisten mechanischen Werkzeugen nicht gelingt.

**Braten:** Da die Hauptgeschmacksstoffe in vielen Würzungen und einigen Kräutern (z. B. Thymian, Rosmarin, Salbei, Lorbeerblatt) weitgehend fettlöslich sind, werden sie gerne rasch in etwas Öl oder Butter erhitzt. So werden weitere Aromen extrahiert, die den Gerichten mehr Komplexität verleihen. Das gilt auch für Gewürzpastes wie etwa Thai-Curry oder Chili-Paste.

**Reiben:** Manchmal genügt es, die Hände als Werkzeug zu verwenden. Getrocknete Kräuter reibt man vor dem Hinzufügen vorsichtig zwischen den Fingerspitzen. Dadurch werden die Aromen belebt und das Kraut kann seinen Geschmack besser entfalten als direkt aus dem Glas.

---

We just know that something is right or wrong according to the nose.

Smell also protects us from dangers such as fire, gas or spoiled food. As the most direct of all senses, it is superior to visual, acoustic and haptic. For while these signals have to be painstakingly processed only in the cerebral cortex of the brain, fragrances directly affect the limbic system, where emotions are generated and instincts are steered. In addition, the memory is closely linked to odors.



Everyone knows the so-called Proust effect, in which long-forgotten situations suddenly, only caused by the smell, come back into consciousness: a journey, a love, a special day, a place.

## *Smells like home*

Our usual environment, however, smells subjectively neutral. Only when the smell of homemade bread, freshly brewed coffee or spicy herbs is in the air, the home temporarily becomes a wonderful (smelling) experience. And where does the extraordinary, fragrant emotion, flow into us? From the centre of olfactory encounters: the kitchen!

In order to inspire the olfactory perception, natural variants offer themselves: fresh herbs, striking spice shelves or obviously ... the cooking process itself. The effect of some cooking techniques is occasionally underestimated. They are necessary, however, to enhance the judgment by precious nuances, their smell exudes a feeling of happiness.

**Milling:** Many spices contain volatile aromas. This means that they lose their taste over time. It is therefore best to buy whole spice plants and to crush a small quantity immediately before preparation in the mortar. The mortar is a fantastic tool that not only brings out the taste and smell, but also creates a rustic texture that does not work with mechanical tools.

**Roasts:** As the main flavours are largely fat-soluble, many spices and some herbs (eg thyme, rosemary, sage, leech leaf), are often heated quickly



in some oil or butter. This extracts extra flavours that add complexity to the dish. This also applies to spice pastes such as Thai curry or chili paste.

**Rubbing:** Sometimes it is enough to use the hands as a tool. Dried herbs are rubbed before adding carefully between the fingertips. This makes the aromas animate and the herb can unfold its taste better than directly from the jar.

Il arrive que nous ne « puissions pas sentir quelqu'un ou une situation » et l'on dit de quelqu'un un « qu'il a du flair », lorsque l'on parle d'intuition.

Et ce phénomène n'intervient pas uniquement lorsque nous devons choisir notre partenaire. Notre odorat nous protège également des dangers liés au feu, au gaz ou aux nourritures avariées, par exemple. C'est le sens le plus immédiat, devant la vue, l'ouïe ou le toucher. En effet, si ces derniers sens doivent d'abord être laborieusement traités dans le cortex cérébral, les odeurs agissent directement sur le système limbique, là où naissent les émotions et nos pulsions. De plus, nos souvenirs sont étroitement liés à des odeurs. Vous avez sans doute déjà entendu parler de la Madeleine de Proust, qui désigne une situation au cours de laquelle un souvenir oublié depuis longtemps nous revient subitement en mémoire, déclenché par une odeur. Cela peut être un voyage, un amour, un jour ou un lieu particulier.



À l'inverse, les environnements auquel nous sommes habitués ont une odeur subjective-ment neutre. Ce n'est que lorsque l'odeur du pain sortant du four, d'une tasse de café fraîchement préparée ou d'herbes aromatiques fraîchement coupées envahit l'air que notre maison redevient momentanément le théâtre de délicieuses expériences olfactives. Et où donc dans la maison pouvons-nous retrouver ces odeurs uniques et ces émotions olfactives ? Bien évidemment, dans ce centre des découvertes sensorielles, la cuisine !

## Le parfum de la maison

Pour titiller notre sens de l'odorat, les possibilités sont bien entendues multiples : des herbes aromatiques fraîches, des étagères d'épices attrayantes et bien sûr... le fait de cuisiner, tout simplement. On a tendance à sous-estimer l'effet de certaines techniques de cuisine. Celles-ci sont pourtant nécessaires pour apporter à un plat de délicieuses subtilités, dont le parfum procure un agréable bonheur.

**Moudre :** bien des épices contiennent des arômes fugaces. Elles perdent ainsi de leur goût au fil du temps. Dans l'idéal, il vaut donc mieux acheter

**Ein gesunder Mensch kann**  
A healthy person can discern  
Une personne en bonne santé peut distinguer jusqu'à  
**10.000**  
**verschiedene Duftnoten unterscheiden.**  
Different fragrances.  
parfums différents.



Perfekte Linienführung mittels vertikaler und horizontaler Griffmulden

The bank of tall oven and refrigerator cabinets also use a "finger recess" rail but this time vertically through the length of the cabinet

Des lignes parfaites avec des poignées intégrées verticales et horizontales





## ewe<sup>®</sup> Vida

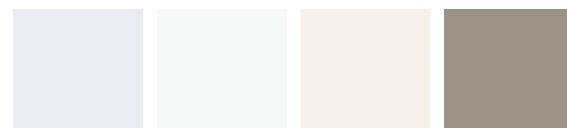
**arktis / arctic / arctique**

Unser Modell ewe Vida stellt eine Einheit dar, die sich Ihnen farblich Ton in Ton in arktis offenbart – und so ein modernes Lebensgefühl widerspiegelt. Von den mit Lasertechnologie bekannten Fronten über die Arbeitsplatte und die Griffmulden bis hin zum funktionellen Regalsystem „Conception 12“, alles fügt sich ein und schafft ein atemberaubendes Gesamtbild.

Modern living embodied within this design using ultra white laser edge melamine. A long island is broken by the inclusion of a captured shelf, hidden storage by a wide unit with a roller door. The entire kitchen itself sits as an island within the space.

Notre modèle ewe Vida reflète une certaine unicité que nous vous proposons dans un coloris arctique ton sur ton, pour refléter un univers moderne. Des façades découpées au laser au plan de travail et aux poignées encastrées, en passant par le système d'étagères fonctionnelles « Conception 12 », tout dans ce modèle s'intègre parfaitement, pour un résultat à couper le souffle.

*Kunststoff matt / Melamine matt / Mélamine mat*



*Grifflose Unter-, Ober- und Hochschränke*

*Handleless design using a continuous "finger recess" rail*

*Éléments hauts, bas et en hauteur sans poignées*





Elegantes Funktions-Rückwand-System für iPad, Kochbücher, Papierrollenhalter u.v.m.

Elegant functional rear-wall system for iPads, cook books, kitchen-roll holders, and much more besides

Système de paroi arrière fonctionnelle élégante pour iPad, livres de cuisine, supports de rouleau de papier et bien plus encore





## ewe® Unita

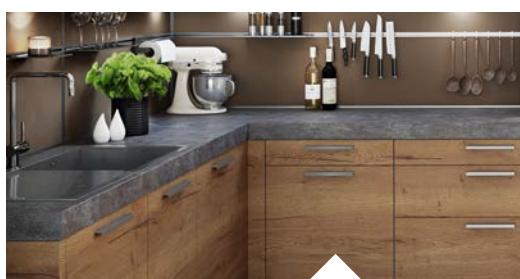
**honigeiche / honey oak / chêne miel**

Auf einen Blick verzaubert das Modell Unita mit den pflegeleichten Kunststofffronten in perfekter Holznachbildung mit einem durchlaugenden Dekorbild. Modernste Druck- und Prägetechnologie mit der „Synchronpore“ lässt dabei kaum noch einen Unterschied zu Echtholz erkennen. Abgerundet wird dieses Modell unter anderem durch ein neues Funktions-Rückwand-System oder Regale und Wangen „Conception 12“ in color sasso.

The Unita model captures your imagination from the very first time you see it thanks to its easy-to-clean bonded laminate fronts in perfect wood imitation with continuous decorative appearance. Thanks to modern printing and embossing technology with „synchronous pores“, hardly any difference to real wood can be recognized. This model is rounded off by, among other things, with a new functional rear-wall system or shelf and frame „Conception 12“ in color sasso.

Le modèle Unita enchantera dès le premier regard avec ses façades en stratifié collé faciles d'entretien comme réplique en bois parfaite avec un style de décor général. La technologie la plus moderne d'impression et d'estampage avec les « pores synchrones » ne permet de constater que très peu de différence avec le bois véritable. Ce modèle est complété, entre autres, par un nouveau système de paroi arrière fonctionnelle ou des étagères et des joues « Conception 12 » en color sasso.

Colorlack / Color lacquer / Laque color



Pflegeleichter Kunststoff mit naturgetreuer Optik und Haptik dank „Synchronpore“

Easy-to-clean laminate with natural look and feel thanks to „synchronous pores“

Stratifié collé facile d'entretien avec aspect et touché fidèlement reconstitués grâce aux « pores synchrones »

Holznachbildung / Wood imitation / Réplique en bois



# *So klingt ewe.*

## *To hear / Voici le son d'ewe*

### **Hörsinn: Der Exakte**

*Aural skills / L'ouïe: Exacte*

Der Gehörsinn ist von all unseren fünf Sinnen der differenzierteste. Wir unterscheiden bis zu 400.000 Töne. Das Hören ist aber nicht bloß wichtig zum Erkennen unserer Umwelt oder zur Verständigung, es hilft uns auch bei der Orientierung. Denn der Schall erreicht das eine Ohr um wenige Tausendstelsekunden früher als das andere. Unmittelbar wissen wir, aus welcher Richtung der Ton kommt.

Hearing is the most developed of our senses. We distinguish up to 400,000 tones. We orient ourselves with hearing. Sound reaches one ear a fraction before the other. Immediately we know from which direction the sound comes.

De nos cinq sens, l'ouïe est le plus différencié. Nous sommes capables de distinguer jusqu'à 400 000 sons. Si l'ouïe nous permet bien entendu de percevoir notre monde et de communiquer, elle nous aide aussi à nous orienter. En effet, les sons atteignent notre oreille en quelques millisecondes, bien plus rapidement que les autres sens. Nous avons donc immédiatement d'où vient le son.



# “ **Hören, womit die Liebe kocht.**

*Hearing, with which love cooks  
Entendre pour cuisiner avec amour*

“

**Beeinflusst Musik unsere Gefühle? Oder hören wir – andersrum – unbewusst Stücke, die zur Stimmung passen?**

Dass Klänge Emotionen wecken, weiß beziehungsweise kennt jeder: von Gänsehaut bis Flashback oder Tanzwut. Aber erst allmählich erkunden Forscher, wie dieses Zusammenspiel funktioniert. Schon 1956 formulierte Musikphilosoph Leonard B. Meyer seine These, dass Musik durch ein geschickt komponiertes Wechselspiel von Spannungsaufbau und Erlösung Gefühle hervorrufen würde. Das Gehirn versucht demnach ständig vorherzusagen, wie Rhythmus, Melodie und Lautstärke weitergehen. Sobald uns das Stück überrascht, entsteht Spannung, von der wir erwarten, dass sie sich im Verlauf, zum Beispiel durch Wiederholung, wieder löst. In dieser Erwartungshaltung steigt die Dopamin-Ausschüttung und die Handflächen produzieren Schweiß, auch wenn der Wechsel nicht bewusst wahrgenommen wird.

So erklärt sich ansatzweise, wieso wir Musik im Allgemeinen als befriedigend empfinden. Diese Annahme ist heute weitgehend bestätigt: Durch die chemische Reaktion im Körper werden Belohnungsmechanismen aktiviert wie bei Sexualität, beim Genießen guten Essens oder bei der Einnahme von Drogen. Anscheinend schafft Musik dank neuronaler Verknüpfungen, was sonst nur biologische Bedürfnisse auslösen.

Von Anfang an begleiten uns mehr oder weniger prägnante Musiktracks, Signaltöne, Kennmelodien, Handytöne und Alltagsgeräusche. Sie alle bilden sozusagen ein emotionales Gedächtnis. Klang wird gespeichert und mit den momentanen Gefühlen verknüpft. In dieser Erinnerung reicht später oft ein Takt, um sich schlagartig gut zu fühlen.

**Does music affect our feelings? Or do we hear - unconscious - pieces that fit our mood?**

The fact that sounds elicit emotions is known to everyone: from goose bumps to flashbacks or a bout of dance fury. But only gradually have researchers explored how this interplay works. As early as 1956, music philologist Leonard B. Meyer formulated his thesis that music would evoke tension and redemption by means of cleverly composed interplay. The brain thus constantly tries to predict how rhythm, melody and loudness interact. As soon as the piece surprises us, tension arises, from which we expect to dissolve in due course, for example by repetition. In this expectation, the dopamine distribution increases and the palms produce sweat, even if the change is not consciously perceived.

This explains why we generally regard music as satisfying. This assumption is largely confirmed today: through the chemical reaction in the body, reward mechanisms are activated as with sexuality, while enjoying good food or taking drugs. Apparently, music creates neuronal links, which otherwise only trigger biological needs.

From the outset, more or less concise music tracks, signal tones, message melodies, cell phone tones and everyday sounds accompany us. They all form, so to speak, an emotional memory. Sound is stored and linked with the current feelings. In this memory, a simple bar is often enough to feel good.

**La musique influence-t-elle nos sentiments ? Ou bien, à l'inverse, écoutons-nous inconsciemment des morceaux qui conviennent à notre humeur ?**

Chacun le sait, les sons suscitent des émotions, chair de poule, réminiscence ou envie de danser. Mais peu à peu, les chercheurs ont découvert comment fonctionnent ces interactions. Dès 1956, le philosophe de la musique Leonard B. Meyer a avancé l'idée que la musique fait naître des sentiments par une habile interaction entre accumulation et relâchement de tensions. En effet, le cerveau cherche en permanence à prédir comment le rythme, la mélodie et le volume vont évoluer. Lorsqu'un morceau nous surprend, cela suscite de la tension, dont nous attendons que celle-ci se relâche un peu plus tard, par exemple lors d'une répétition d'un mouvement. Cet état d'expectative libère de la dopamine et de la sueur perle sur la paume de nos mains, même si nous ne percevons pas forcément ces changements.

Cela expliquerait dans une certaine mesure pourquoi nous trouvons généralement la musique si satisfaisante. Aujourd'hui, cette hypothèse est en grande partie confirmée : les réactions chimiques de notre corps activent nos mécanismes de récompense, comme pour le sexe, la drogue ou lorsque nous dégustons un bon repas. Il semblerait que la musique parvienne à produire par des connexions neuronales des effets le reste du temps uniquement produits par des besoins biologiques.

Dès le début, nous sommes accompagnés de morceaux de musique plus ou moins marquants, de signaux sonores, de préfixes musicaux, de sonneries de téléphone portable et des bruits du quotidien. Tout cela constitue au final une mémoire émotionnelle. Nous enregistrons les sons et les associons à nos sentiments du moment. Il suffit ensuite souvent d'une simple mesure pour s'en souvenir et se sentir bien soudainement.





## Rhythmuswechsel in der Küche

Sich außergewöhnlich gut zu fühlen, hat selbstverständlich zuhause oberste Priorität. Jeder sucht nach Möglichkeiten, die eigenen vier Wände als ultimativ behagliches Nest einzurichten – je nach persönlichem Empfinden. Als universeller Seelenschmeichler darf Musik deshalb keinesfalls fehlen. Der moderne Haushalt klingt allerdings gar nicht mehr nach günstigem Küchenradio. Vorbei ist die Zeit von Saucen-Spritzern auf dem Pocket-Gerät, vorbei das Gekräuze aus einer finsternen Ecke.

### Die ultimative Happy ewe Kitchen Playlist

*The ultimative ewe Kitchen Playlist  
La playlist idéale des cuisines Happy ewe*

- The Doors / Soul Kitchen
- Barry White / Can't Get Enough Of Your Love, Babe
- Jamie Lidell / Another Day
- Beatles / Come Together
- Blind Melon / No Rain
- Norman Greenbaum / Spirit In The Sky
- Foo Fighters / Best Of You
- Red Hot Chili Peppers / Cabron
- Kings Of Leon / Use Somebody / Sex On Fire
- The Cardigans / Lovefool
- Seed / Tide Is High
- Mando Diao / Dance With Somebody
- George Ezra / Budapest
- Trini Lopez / Gonna Get Along Without You Now
- David Bowie / Heros
- Amy Winehouse / Valerie
- Florence + The Machine / Shake It Out
- The Lumineers / Ho Hey
- Bobby McFerrin / Don't Worry, Be Happy
- Abba / Dancing Queen

Playlist anhören unter: */ To listen to the playlist: / Écoutez la playlist sur : youtube.com/ewekuechen/playlists*

## *Changement de rythme en cuisine*

Naturellement, à la maison, le principal objectif devrait être de se sentir particulièrement bien. Nous cherchons tous des moyens de se faire un nid le plus confortable possible entre nos quatre murs, selon notre ressenti personnel. Et la musique, si douce aux hommes du monde entier, ne doit jamais être laissée de côté. Les foyers modernes ne résonnent plus du tout très simple de la radio de la cuisine. Terminée, l'époque des crépitements de la petite radio portable, les crachotements sortis d'un coin sombre.

**En effet, ewe a mis au point pour votre cuisine un module audio intégré.** Pratiquement invisible, placé entre les façades des éléments, il est élégant et projette dans toute la pièce un son uniforme, quel que soit le type de musique qui vous donne envie de danser lorsque vous cuisinez!

### *Change of rhythm in the kitchen*

To feel exceptionally good, of course, has top priority at home. Everyone is looking for ways to create their own four walls as the ultimate comfortable nest - depending on their personal perception. As a universal soul-flatterer, music must be included. The modern home however, has gone beyond cheap kitchen radio.

Ewe has designed an integrated Sound Unit specifically for the kitchen. As an almost invisible part, it is not only very elegant, but also spreads mainly space-filling, unique sound - no matter what kind of music genre you dance to in the kitchen!





Attraktive Verschmelzung von Küchen- und Wohnraumeinrichtung

Attractive fusion of spaces, kitchen, living and furniture

Fusion attrayante d'éléments de cuisine et de salle de séjour

Fronten in trendig kühlem arktis

Fronts in trendy ice cool arctic

Façades de couleur arctique froid tendance



*Soundmodul - uneingeschränkt Musik genießen*

*Sound Unit - Integrate your music into the kitchen*

*Module Audio - apprécier la musique sans réserve*



## ewe® Nuova

**arktis, wildeiche geölt / arctic, wild oak oiled / arctique, chêne sauvage huilé**

ewe Nuova präsentiert sich als modernes Küchenkonzept mit Kunststofffronten in trendig kühlem arktis. Im Zusammenspiel mit der warm anmutenden, geölten wildeiche, entfaltet dieses Modell sein besonderes Flair. Die Oberschränke in arktis kombiniert mit einem schmalen Glas-Rahmen in wildeiche mit Dekorglas parsol dunkel, die Regale und das Sideboard unterstreichen das Gesamtbild.

Ewe Nuova is an easy care but tough melamine door front with it's edges applied by laser technology. Shown here mixed with wild oak in an oiled finish.

ewe Nuova se présente comme un concept de cuisine moderne avec façades en mélamine de couleur arctique froid tendance. En combinaison avec la douce chaleur du chêne sauvage huilé, ce modèle affiche une note toute particulière. Les éléments en hauteur de couleur arctique combinés avec leur fin cadre en chêne sauvage et verre d'ornement Parsol foncé, leurs étagères et leur panneau latéral soulignent l'ensemble.



Unbegrenzte Farbmöglichkeiten durch die Auswahl aus der gesamten RAL- und NCS-Farbpalette

With a double front corner side panel the aluminium "recess rail" can fly right around the island

Des combinaisons de couleurs illimitées avec toutes les possibilités des palettes de couleurs RAL et NCS



## ewe® Vida

**ultramarinblau, quarz color / ultramarine, quartz / bleu outremer, quartz color**

In dieser Küche können Sie dank des Relief-Effekts in ein genussvolles 3D-Erlebnis eintauchen. Freuen Sie sich auf großes Kino in diesem Modell, welches wir Ihnen durch die Tiefenversprünge bei den sockel-überdeckenden Fronten der Hochschränke bieten. Abgerundet wird das Design durch ein kontrastierendes Farbkonzept und die 6 cm starke, echtholzfurnierte Thekenplatte in wildeiche geölt.

A mix of lacquer styles, bright and glossy for the central island topped by stone with elements of wild veneered oak. More subdued for the wacky tall oven bank with its toothy, irregular facias.

Dans cette cuisine, grâce à l'effet relief, vous pourrez profiter d'une agréable expérience 3D. Avec ce modèle, imaginez-vous comme sur une scène, que nous vous offrons par le biais de rehaussements profonds au niveau des façades recouvrant les socles des éléments hauts. Ce design est couronné par un concept de couleurs contrastées et un plateau de comptoir de 6 cm d'épaisseur en chêne sauvage huilé plaqué en bois véritable.

Colorlack / Color lacquer / Laque color



# **So erstaunt ewe.**

*To see / Voici comment ewe*

## ***Sehsinn: Der Leistungsstarke***

*To see is everything / La vue: Puissante*

Auf unserer Netzhaut übersetzen 125 Millionen Photorezeptoren das Licht in die Sprache unserer Nervenzellen. Der permanente Strom an Reizen beschäftigt rund ein Viertel unseres Gehirns. Kein Wunder, liefert der Sehsinn uns doch bis zu 80 Prozent der Informationen über die Außenwelt. Im Zusammenspiel mit anderen Empfindungen und Erinnerungen bilden wir uns scheinbar mühelos ein gefiltertes, komplexes Abbild der Welt.

The permanent stream of stimuli from our eyes employ about a quarter of the brain's activity. Together with the other senses and memory we see to form a filtered view of a highly complex world.

Notre rétine est composée de 125 millions de photorécepteurs qui traduisent la lumière dans un langage que comprennent nos cellules nerveuses. Ce flux constant de stimuli occupe environ un quart de notre cerveau. Ce n'est donc pas étonnant que la vue nous fournisse jusqu'à 80 % des informations sur notre environnement. En corrélation avec d'autres sensations et souvenirs, nous nous façonnons ainsi, apparemment sans effort, une représentation complexe, mais filtrée, du monde qui nous entoure.



# “ *Sehen, was dahinter steckt.*

*See, what is beyond  
Voir ce qui se cache derrière*

“

**Der erste Eindruck ist zumeist ein ästhetischer. Wir betreten einen Raum, sehen, was uns erwartet und fühlen uns wohl. Oder auch nicht.**

## 1. Trend: Essthetik

„Schönheit“, so hat schon der französische Schriftsteller Stendhal den Mehrwert von Ästhetik auf den Punkt gebracht, „ist ein Versprechen von Glück“. Und sie, beziehungsweise ihr kleiner Bruder, das Design, spielt auch beim Essen und damit in der Küche eine entscheidende Rolle. Dass das Auge bekanntlich mit isst, wurde mehrfach wissenschaftlich nachgewiesen: Design verändert den Geschmack. Beispielsweise schmecken Speisen von blauen Löffeln salziger.

Mit der Gestaltung einer Küche erzählen wir eine Geschichte – unaffektiert und ehrlich. Vergleichbar mit der Nachhaltigkeitsrevolution bei Lebensmitteln: wenn das Design der Verpackung bereits verspricht, was drin ist. Uniformität war gestern, heute zählt der Ursprung. So werden persönliche Werte (Ethik) mit gestalterischen Mitteln (Ästhetik) zur Essthetik vereint – beginnend bei räumlich-funktionellen Aspekten bis hin zur Wahl des Bestecks.

## 2. Schwarz ist das neue Schwarz

Während die Farbe Weiß aktuelle Küchenmodelle nach wie vor dominiert, entscheiden sich zunehmend mehr Design-Begeisterte für einen Statement-Look in mattem Schwarz. Und obwohl die Nichtfarben traditionell als Gegensätze gelten, verbinden sie zwei essentielle Gestaltungskriterien: Zum einen der zeitlose Minimalismus, zum anderen die große Mix & Match Vielfalt mit Farben oder Materialien. Der aktuelle Black-is-back-Trend wirkt glamourös und vor allem in Kombination mit unbedeltem Holz oder rauem Naturstein besonders authentisch. Seine wachsende Beliebtheit signalisiert auch eine Rückkehr zu bewährten Klassikern – Hand in Hand mit dem Revival metallischer Akzente wie Messinghähne, Dunstabzugshauben in Gold oder oxidierte Farbtöne.

Aber auch bei dieser Mode trumpft die persönliche Note: Es bedarf keiner umfassenden Renovierung, um eine spektakuläre Wirkung zu erzielen.

## 3. Licht zum Wohlfühlen

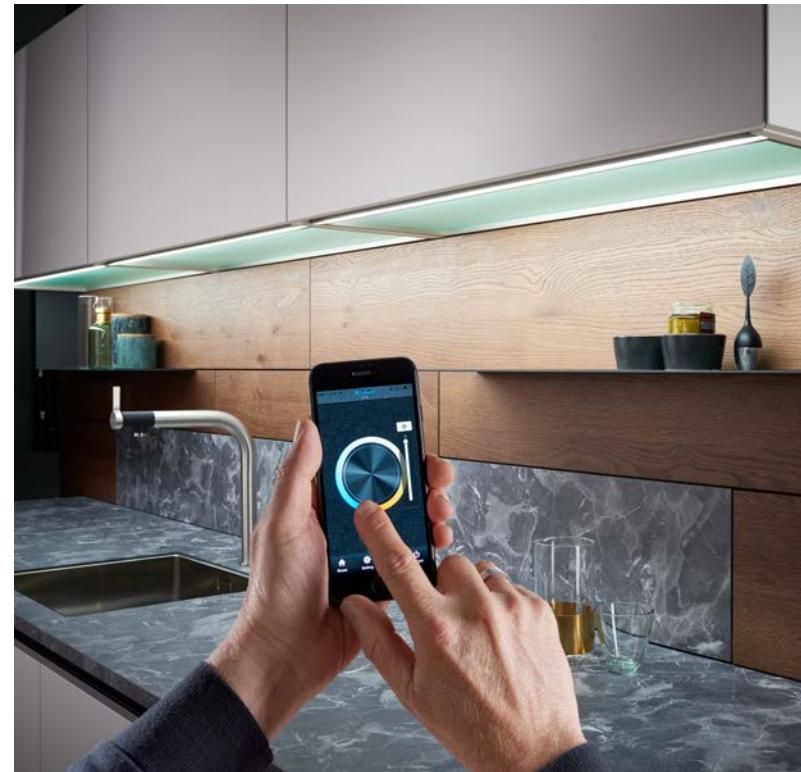
Raum bedeutet ursprünglich „Lichtung“. Nachvollziehbar auch, weil Licht – als immaterielles Element – Materie braucht, um sichtbar zu werden. Es ist daher die Grundlage für die Wahrnehmung unserer gebauten Umwelt. Da sich die Küche in den vergangenen Jahren vom Koch- zum multifunktionalen Lebensraum gewandelt hat, passen wir neben der Interieur-Gestaltung nun auch das Lichtkonzept an.

Dabei unterscheidet man grundsätzlich drei Beleuchtungsarten:

1. Arbeitslicht: zum Kochen oder für Detail-Arbeiten
2. Stimmungslicht: zum Essen oder für gemütliches Beisammensein
3. Allgemeinlicht: beispielsweise zum Putzen

Die Wahl der perfekten Lichtquellen ist vor allem von persönlichen Wünschen abhängig: Wie und wann verbringt man mit wem Zeit in der Küche? Mit welcher Farbtemperatur fühle ich mich wohl? Downlights oder Uplights, Leiste, Spot oder Pendelleuchte? Die optimale Kombination wird in der Planungsphase durchdacht. Und mit wenigen Profi-Tipps wird die Küche zur stimmungsvollen Insel für verschiedenste Anlässe – bereits auf den ersten Blick.

Lesen Sie mehr über perfekte Küchenbeleuchtung online im ewe Magazin.



The first impression is usually aesthetic. We enter a room, see what awaits us and feel comfortable.

## 1. Trend: Aesthetic

Beauty, the French writer Stendhal had already summed up “the added value of aesthetics” as “a promise of happiness”. And this, or the subtext of design, also plays a decisive role in food and therefore in the kitchen. The fact that we eat with our eye has been scientifically proven: Design changes the taste. For example, dishes eaten with blue spoons taste salty.

With the design of a kitchen, we tell a story - unaffected and honest. Similar to the sustainability revolution in food: the design of the packaging already promises what is in it. Uniformity is yesterday, today the origin counts. Thus, personal values (ethics) are combined with aesthetics to create aesthetics - starting with spatial-functional aspects up to the selection of the cutlery.

## 2. Black is the new black

While the color of white still dominates current kitchen models, more design enthusiasts are opting for a statement look in matt black. And although the non-colors are traditionally regarded as opposites, they combine two essential design criteria: on the one hand the timeless minimalism, on the other the great mix & match variety with colours or materials. The current black-is-back trend is glamorous and particularly authentic in combination with untreated wood or rough natural stone. Its growing popularity also signals a return to tried and tested classics - hand in hand with the revival of metallic accents such as brass taps, hood extractors in gold or oxidized shades.

But also in this fashion the personal touch: It does not require a comprehensive renovation to achieve a spectacular effect.



### 3. Light to feel good

Space originally means “clearing”. Also understandable because light - as an intangible element - needs matter to become visible. It is therefore the basis for the perception of our built environment. Since the kitchen has changed from the cooking to the multifunctional living space in recent years, we are now adapting the lighting concept as well as the interior design.

#### Three lighting principles:

1. Working: for cooking or for detailed work
2. Moodlight: for eating or relaxing together
3. Overall light: for cleaning

The choice of the perfect light sources depends mainly on personal choice: How and when do you spend time in the kitchen? What color temperature do I feel comfortable with? Down-light or Up-lights, Ledge, Spot or pendant? The optimal combination is thought through in the planning phase. So, with a few professional tips, the kitchen becomes an attractive island for various occasions - already at first glance.

Read more about perfect kitchen lighting online in the ewe kitchen magazine.

**Notre première impression est la plupart du temps esthétique. Nous entrons dans une pièce, voyons ce qui nous attend et nous sentons bien. Ou pas.**

#### 1. Tendance : l'esthétique culinaire

L'écrivain français Stendhal, abordant la question de la valeur de l'esthétique, a écrit « La beauté n'est que la promesse du bonheur ». Et celle-ci, de même que sa petite sœur, le design, joue également un rôle décisif dans la nourriture, et donc dans la cuisine. En effet, les scientifiques ont démontré à plusieurs reprises que l'on mange aussi avec les yeux, que l'apparence modifie le goût. Par exemple, des plats que l'on mange avec une cuillère bleue ont l'air plus salés.

En aménageant une cuisine, on raconte une histoire, honnêtement et sans manières. C'est un peu comme la révolution de la durabilité pour les aliments : le design est une promesse de ce que contient l'emballage. L'uniformité, c'est le passé, aujourd'hui, ce qui compte, c'est le retour aux origines. On associe donc aux visuels culinaires des valeurs personnelles (l'éthique) par des procédés d'aménagement (l'esthétique) en commençant par les aspects les plus fonctionnels de la pièce et jusqu'au choix des couverts.

#### 2. Le noir retrouve son rang de favori

Alors que le blanc continue de dominer les modèles de cuisines actuels, un nombre croissant d'amateurs de design optent plutôt pour un look plus affirmé en noir mat. Et si ces deux non-couleurs sont traditionnellement placées en opposition, elles ont en

commun deux critères essentiels d'aménagement : d'une part, le minimalisme intemporel, d'autre part, la multitude de possibilités de mélange et d'association avec d'autres couleurs et matériaux. Le retour du noir à la mode est glamour et, notamment en combinaison avec du bois non traité ou de la pierre naturelle brute, particulièrement authentique. Sa popularité croissante indique également un retour aux grands classiques, qui va de pair avec le renouveau des notes métalliques comme les robinets en laiton, les hottes dorées et les coloris oxydés.

#### 3. Lumière et bien-être

À l'origine de l'espace, l'éclairage. C'est bien compréhensible, car la lumière, élément immatériel, a besoin de matière pour être visible. C'est même la base de la perception de notre univers physique. Comme ces dernières années, la cuisine est passée d'un lieu servant à cuisiner au rang de pièce à vivre multifonctions, il faut également réfléchir à l'éclairage lors de son aménagement intérieur.

De manière générale, on distingue trois types d'éclairage :

1. La lumière de travail, pour cuisiner ou peaufiner des détails
2. La lumière d'ambiance, pour manger ou passer un moment chaleureux
3. La lumière classique, notamment pour faire le ménage

Le choix de la source lumineuse idéale est avant tout une question de souhait personnel : Qui passe du temps en cuisine, quand et avec qui ? À quelle température de couleur se sent-on bien ? Est-ce que l'on préfère les lumières orientées vers le bas ou vers le haut, les moulures, les spots ou les lampes à suspension ? C'est au cours de la phase de planification que l'on réfléchit à la combinaison idéale. Avec quelques conseils de professionnels, la cuisine devient un îlot agréable pour différentes occasions, dès le premier coup d'œil.

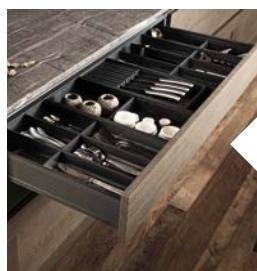
Pour en savoir plus sur les meilleurs éclairages de cuisines, consultez le magazine ewe en ligne.

**ewe Ligna**

steineiche, eisen / stone oak, iron / chêne pierre, fer







Naturbetonte Material- und Farbkombination steineiche mit Metalloptik-Lack eisen

Natural material and colour combination of stone oak with iron metal-look paint

Combinaison de matériaux et de couleurs aux accents naturels en chêne

Vitrine in Eichenholz mit Dekorglas parsol dunkel

Display case in oak wood with parsol dark decorative glass

Vitrine en bois de chêne avec décor en verre parsol foncé



## ewe® Ligna

**steineiche, eisen / stone oak, iron / chêne pierre, fer**

Das neue Modell Ligna im neuen Landhausstil. In jeder Facette dieser grifflosen Küche findet man Details wieder, die Ligna zum Modell einer neuen Generation von Küchen machen. Von naturbetonten Material- und Farbkombinationen mit markant gezeichnetem Eichenholz in einem neuen, archaischen Farbton über Colorfronten und Sockelblende mit Schwarzblech-Anmutung bis hin zu der Naturstein-Arbeitsplatte – Das Modell Ligna besticht durch den harmonischen Einklang hochwertiger Materialien und einem Design, das begeistert. Abgerundet wird alles durch Griffmulden im neuen Farbton eisenmetallic.

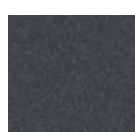
The new model Ligna in the new country-manor style. In each and every facet of this handlefree kitchen, you will find details that make this Ligna a model of a new generation of kitchens. From natural material and colour combinations with distinctively grained oak wood in a new, archaic colour tone to colour front and base skirting cover with the appearance of black sheet metal through to the natural-stone worktop – the Ligna model captures the imagination with the harmonious interaction of high-quality materials and design. This is then rounded off by the recessed handles in a new iron-metallic colour.

Le modèle new Ligna dans le nouveau style maison de campagne on retrouve dans chaque facette de cette cuisine sans poignée les détails qui font de la cuisine Ligna un modèle de cuisine de la nouvelle génération. Des combinaisons de matériaux et de couleur aux accents naturels avec du bois de chêne marqueté dans une nouvelle teinte archaïque au plan de travail en pierre naturelle, en passant par les façades color et les caches de socle avec impression en tôle noire, le modèle Ligna séduit par son harmonie parfaite de matériaux de haute qualité et un design ravissant. Le tout est complété par des poignées encastrées dans une nouvelle teinte métallique fer.

Holz / Wood / Bois plaqué



Metall Colorlack / Metalized color lacquer / Laque color métallisé





Optisch wie haptisch im harmonischen Kontrast. Acryl supermatt in onyx schwarz mit der perfekten Holznachbildung in tundraeiche

Oak highlights wrap around the darker aspects of Onyx black and dark glass

Optique et haptique forment un contraste harmonieux. Acrylique super mat couleur onyx avec imitation bois en chêne toundra





Regal in tundraeiche, formschön in das Schrankensemble integriert

Worktop in Tundra oak laminate with a worktop storage tray in matching colour

Étagères en chêne touundra, qui s'intègrent très joliment dans l'ensemble d'éléments

## ewe® Fina

**onyxschwarz / onyx black / onyx**

Hochwertig beleimte Acryl-Fronten mit supermattter Oberfläche in onyx schwarz harmonieren in der ewe Fina mit Rückwandpaneelen in tundraeiche. Hervorzuheben ist die Anti-Fingerprint-Eigenschaft der supermatten Acryl-Oberfläche. Das Charakteristische am Dekor tundraeiche sind die sogenannten Hirnholzeinschlüsse von großen abgezweigten Ästen.

The main focus of this kitchen duo is a new material: Onyx black supermatt acrylic. The trend is now towards matt and this material is its most capable with by far the softest feel and highest resistance to fingerprinting than any ewe material.

Les façades en acrylique collées de qualité supérieure avec surface super mate de couleur onyx sont en parfaite harmonie avec les panneaux arrières en chêne toundra du modèle ewe Fina. Le point fort, c'est la propriété anti-traces de doigts de la surface en acrylique super mate. Le décor en chêne toundra se caractérise par ses inserts en bois de bout issu de grandes branches tordues.

Acryl supermatt / Acrylic supermatt/ Acrylique super mat



Holznachbildung / Wood reproduction / Imitation bois





Trendfarbe in carneolrot

Colour trend in carneol red

Couleur tendance, le cornaline



Insel und Sideboard in carneolrot, Arbeitsplatte in Naturstein 2 cm, black scorpion leather

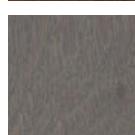
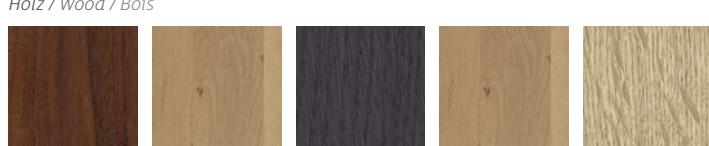
Cabinets in carneol red topped in 20mm thick natural stone

Îlot et panneau latéral en cornaline, plan de travail en pierre naturelle 2 cm, cuir « scorpion noir »

Hochglanz color / High gloss color / Color haute brillance



Holz / Wood / Bois



## ewe® Lucca

**carneolrot, wildeiche / carneol red, wild oak / cornaline, chêne sauvage**

Entdecken Sie mit der ewe Lucca ein Küchenkonzept, das in der knalligen Trendfarbe carneolrot in perfektem Hochglanz Colorlack einzigartige Akzente setzt. Besonders akzentuiert wird dies im Mix mit dem Modell Strato in wildeiche geölt. Da wir aber immer auch ein Auge auf Funktionalität haben, finden Sie mit dem Regalsystem „Conception 12“ eine kreative Stauraumlösung die Sinn macht.

ewe Lucca sets a bright kitchen concept, in deep red upheld by a mix of Strato in veneered wild oak with an oiled finish. However, since we always have an eye on functionality, you will find a creative storage solution with the minimalist "Conception 12" shelf system.

Avec le modèle ewe Lucca, découvrez un concept de cuisine aux notes uniques, avec sa flamboyante peinture haute brillance en cornaline tendance. Pour un contraste encore plus saisissant, l'associer avec le modèle Strato en chêne sauvage huilé. Et comme nous ne laissons jamais de côté l'aspect fonctionnel, avec le système d'étagères « Conception 12 », vous retrouverez une solution de rangement créative et pertinente.



Ausklapbarer Essbereich

*Space saving table*

*Espace restauration repliable*

*Extra Arbeitsfläche durch abdeckbare Spüle*

*Extra working area with a concealed sink*

*Plan de travail supplémentaire grâce à un évier recouvrable*



*Lade im Sockelbereich*

*Drawer in the plinth area*

*Marchepied logé dans le socle*





reddot design award

*Roll-Ausziehtisch als erweiterte Funktions- und Arbeitsfläche*

*Roll out table and storage unit*

*Table tiroir sur roulettes comme plan de travail supplémentaire*

Lack Hochglanz Polyurethan / High gloss lacquer polyurethane / Laque haute brillance en polyuréthane



## ewe® Raumwunder smart

weiß / white / blanc

Auch weniger kann so viel mehr bieten, deshalb haben wir das Kleinküchenkonzept Raumwunder entwickelt. Dies spiegelt sich in der ewe Luna auf eine eindrucksvolle Art und Weise bedienungsfreundlich, platzsparend und funktionell perfekt wider. Denn, ob geschlossen oder offen, dieses Modell ist ein wahres Raumwunder. Ein Arbeitsplatten-Roll-Ausziehtisch bietet Ihnen eine zusätzliche Arbeitsfläche und ein Wand-Klapptisch kann als attraktiver Frühstücks- und Essplatz genutzt werden – alles inklusive optisch ansprechender und praktischer Ausstattungsfeatures.

Less can often offer so much more, that is why we have developed the small kitchen concept „Size Zero“. A number of specially developed cabinets and accessories to make storage easier or access simpler. A worktop roll extension table provides you with an additional work surface and a wall folding table can be used as an attractive breakfast and dining area - all inclusive optically appealing and practical equipment features.

Il est possible d'en faire plus avec moins, c'est pourquoi nous avons imaginé le concept « Optimisation de l'espace » pour les petites cuisines. Cela se reflète parfaitement de manière impressionnante, conviviale, compacte et fonctionnelle dans la cuisine ewe Luna. En effet, qu'il soit fermé ou ouvert, ce modèle est une vraie optimisation de l'espace. Une table tiroir sur roulettes comme plan de travail vous offre une surface de travail supplémentaire et une table pliante murale peut être utilisée comme espace petit-déjeuner et restauration et ce, avec des caractéristiques d'équipement séduisantes et pratiques.



**Komfort SHELF!**

Schön praktisch! Flexibles Rahmensystem für diverse Küchenutensilien – zum Hängen oder Stellen

**Komfort SHELF!**

Beautifully practical! Flexible frame system for various kitchen utensils - To hang or place

**Confort SHELF !**

Très pratique ! Système de cadre flexible pour ranger différents ustensiles de cuisine à suspendre ou à poser



**Komfort UP!**

Hoch hinauf! Eine ausziehbare Leiter im Sockelbereich hilft, um auch ganz nach oben zu kommen

**Komfort UP !**

A pull-out ladder in the base area helps to get to the top

**Confort UP !**

Tout en haut ! Un marchepied extensible logé dans le socle de la cuisine vous aide à accéder aux rangements les plus hauts.



Absenkeinheit Komfort **MAGICMOVE!** Per Knopfdruck zu noch mehr Zubehör! Die Rückseite Ihres Wandschranks wird intelligenter genutzt und bei Bedarf elektronisch herabgefahren

Motor unit Komfort **MAGICMOVE!** More accessories by pressing a button! The back of your wall cabinet is intelligently used and, if necessary, electronically lowered

Système d'abaissement pratique **MAGICMOVE !** Plus d'accessoires d'un simple bouton ! La partie arrière de votre élément est utilisée de façon intelligente et peut être levée ou abaissée électriquement au besoin



Auf Knopfdruck mehr Komfort!

More comfort at the push of a button!

Plus de confort d'une simple pression sur un bouton !

## ewe® Komfortwunder

**weiß / white / blanc**

Das Leben verlangt nach Einfachheit. Deshalb haben wir das Komfortwunder von ewe entwickelt: Schönes Design, das alles Notwendige clever verstaut und es erst zum Vorschein bringt, wenn es wirklich gebraucht wird. Smarte Funktionen, die viele Dinge einfacher laufen lassen. In wenigen Sekunden haben Sie alles zur Hand – egal, ob Sie hoch hinauf oder in die Tiefe gehen müssen. Das Komfortwunder von ewe macht den Aufenthalt in der Küche zum Vergnügen.

Life requires simplicity. That is why we have developed ewe "Easy Flow": a number of cleverly designed items that store all the necessary things and appear only when it is really needed. Smart features that make many things easier to run. In a matter of seconds, you'll have everything you need - no matter whether you need to go up or down. ewe "Easy Flow" makes your stay in the kitchen a pleasure.

Le quotidien a besoin de simplicité. C'est pourquoi nous avons développé la gamme Easy Flow par ewe : un design agréable qui dissimule intelligemment tout le nécessaire et qui ne révèle son contenu que lorsque vous en avez vraiment besoin. Des fonctionnalités intelligentes pour que tout marche comme sur des roulettes. En un clin d'œil, tout est à portée de main, que vous cherchiez quelque chose tout en haut ou bien tout en bas. Avec Easy Flow par ewe, passer du temps à la cuisine devient un plaisir.

*Solutions Touch&Drive*  
*Coloris de façade*  
*Son Oberflächen*  
*Éviers Innenorganisation*  
**Schränke**  
*Ergonomique Décors*  
*Arbeitsplatten Bois*  
*Idées Module*  
*Abfallsammler Spülen*  
*Design lumineux*  
*Solutions de rangement*

# *Designvarianten*

*Design variants / Variantes de conception*

Für manche ist Design gleichbedeutend mit persönlicher Note. Aus unserer Sicht ist es auch so was wie der 6. Sinn. Gutes und zweckmäßiges Design gibt einem Produkt das besondere Etwas, es verleiht Charakter und haucht ihm Leben ein. Denn Design ist auch, was man nicht sieht. Entdecken Sie auf den folgenden Seiten Ihr perfektes Zubehör für Ihre perfekte Küche!

For some, design is paramount with personal touch. From our point of view it is also like the 6th sense. Good and practical design gives a product the special something, it gives character and breathes life into it. Because design is also what you do not see. On the following pages, discover your perfect accessory for your perfect kitchen!

Pour certains, le design est synonyme de touche personnelle. Selon nous, c'est un peu comme un sixième sens. Un bon design, fonctionnel, donne au produit ce petit quelque chose en plus, du caractère, et lui permet de prendre vie. En effet, le design, c'est aussi tout ce que l'on ne voit pas. Dans les pages qui suivent, découvrez l'accessoire idéal de votre cuisine idéale !



## Materialien und Oberflächen

**Materials and surfaces / Matériaux et surfaces**

Ob Glas, Kunststoff, Holz, Betonoptik, Acryl oder Lederoptik, die auch durch authentische Haptik begeistert, wir bieten Ihnen ein facettenreiches Sortiment.

ewe offer an unparalleled variety of traditional and unusual materials.

Ou il s'agit du verre, du plastique, du bois, de l'effet béton, de l'acrylique ou de l'effet cuir, qui séduisent chacun par leur authentique toucher, nous vous proposons une gamme aux multiples facettes.



# Unsere ewe steckt voller Möglichkeiten

**ewe, full of possibilities /**

**Notre ewe présente une infinité de possibilités**

**Nachdem Sie Ihr ewe Küchenmodell gewählt haben, stehen Ihnen noch eine Vielzahl an Möglichkeiten offen, um Ihre ganz individuelle Traumküche Realität werden zu lassen.**

**Optimise your dream of a fitted kitchen with the broad range of alternative open to you with ewe.**

**Une fois que vous avez choisi votre modèle de cuisine ewe, il vous reste encore tout un éventail de possibilités pour que votre conception très personnelle de la cuisine idéale devienne réalité.**

## Lichtdesign

**Lighting / Design lumineux**

Wir eröffnen Ihnen in puncto Lichtdesign eine Vielzahl an Möglichkeiten, die Ihre ewe Küche in einem Licht erstrahlen lässt, das Ihren Wünschen entspricht.

The way a kitchen is lit is becoming one of the more critical considerations. ewe offer a full range of colour controlled lighting options and they are all integrated into the cabinetry and controlled remotely.

En matière de design lumineux, nous vous proposons une multitude de possibilités pour que votre cuisine ewe soit inondée d'une lumière qui réponde à vos souhaits.

## Frontfarben

**Front colours / Couleurs de façade**

Mit ewe bringen Sie Farbe in Ihre Küche und Ihr Leben. Lassen Sie Ihrem persönlichen Geschmack bei der Wahl der Frontfarbe freien Lauf, denn das Sortiment reicht von Standardfarben bis RAL/NCS.

ewe give you, the consumer, ultimate choice in how you express yourself in colour. Can't find the colour you want? Don't compromise, choose from thousands in the RAL/NCS palettes.

Avec ewe, donnez de la couleur à votre cuisine et à votre vie. Laissez libre cours à votre goût personnel pour choisir la couleur de vos façades parmi la riche palette de couleurs standard RAL/NCS.



## Spülen

### Sinks / Éviers

Mit unserem Sortiment an Spülen fassen Sie klares Design gepaart mit hoher Funktionalität ins Auge – eine saubere Sache, bei der Sie Ihr Fachhändler gerne berät.

A sink bowl or combination is a highly personal choice. ewe offer something quite unusual, the ability to flush fit a stainless steel sink into a cost effective laminated top.

Avec notre gamme d'évier, vous bénéficierez d'un design à la fois clair et très fonctionnel pour la partie nettoyage, et votre spécialiste vous conseillera avec plaisir.



## Arbeitsplatten / Dekore

### Laminated worktops / decors / Plans de travail / décors

Mal massiver, mal eleganter, aber immer funktionell sind unsere Arbeitsplatten. Und auch bei der Dekorauswahl können Sie aus dem Vollen schöpfen.

Stone, undoubtedly a profoundly suitable worksurface material has its downside, it's noisy and expensive. ewe produce a large range of laminated 23mm thick tops with a quality to rival that of stone but at a more effective price point.

Nos plans de travail sont parfois massifs, parfois élégants, mais toujours fonctionnels. Pour le choix du décor également, vous avez le champ libre.



## Griffe und Griffleisten

### Handles and handle strips / Poignées et gorges

Es liegt natürlich auf der Hand, dass wir Ihnen eine große Auswahl an unterschiedlichen Griffen und Griffleisten, egal, ob in variabler oder fixer Länge, bieten.

ewe possess one of the most mature handleless kitchens equipped with the best door opening technologies. Prefer a handle? We have a large choice of traditional and contemporary styles.

Il va de soi que nous vous proposons également un très grand choix de poignées et gorges, qu'elles soient de longueur variable ou fixe.



## Zusatzfeatures

### Extra features / Caractéristiques supplémentaires

Mit unserem Kaffeemodul holen Sie sich guten Geschmack in die eigenen vier Wände, während unser Soundmodul Ihre ewe Küche rhythmisch untermauert.

With our stylishly designed coffee module, you can enjoy great tasting coffee in your tastefully designed kitchen, while our sound module rhythmically underlines the tasteful design of your ewe kitchen.

Avec notre module café, goûtez à de délicieuses saveurs entre vos quatre murs, et avec notre module audio, donnez du rythme à votre cuisine ewe.



## Stauraumlösungen

### Storage solutions / Solutions de rangement

Sinnvoll als auch attraktiv sind unsere kreativen Stauraumlösungen wie zum Beispiel das Funktionsrückwandsystem oder das neue Brotelment.

ewe believe in using the science of ergonomics in the kitchen environment. Better and more efficient storage for often used articles leads to a better workflow.

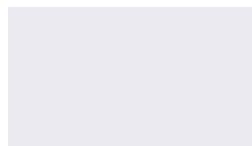
Nos solutions de rangement créatives sont à la fois pratiques et attrayantes, comme notre système de parois arrières fonctionnelles ou notre nouvelle huche à pain.

# Frontfarben

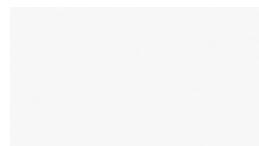
## Front colours / Couleurs de façades

### Kunststoff matt

Melamine matt / Mélamine mat



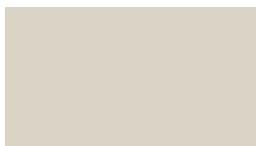
arktis / arctic / arctique



weiß / white / blanc



panna / panna / panna



sand / sand / sable



alugrau / alu grey / gris alu

neu  
new  
nouveau



fango / fango / fango



quarz / quartz / quartz



lava / lava / lava



steinbuche / stone beech /  
hêtre pierre



tundraeiche / tundra oak /  
chêne toundra

neu  
new  
nouveau



eiche umbria / oak umbria /  
chêne ombrie



trüffeleiche / truffle oak /  
chêne truffe



fichte archaic / archaic spruce /  
sapin archaïque



pinie weiß / pine white /  
pin blanc



bergeiche / mountain oak /  
chêne de montagne



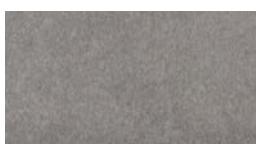
honigeiche / honey oak /  
chêne miel



caramelleiche / caramel oak /  
chêne de caramel



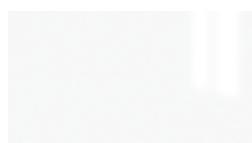
tabakeiche / tobacco oak /  
chêne tabac



beton / concrete /  
béton ardoise

### Kunststoff Hochglanz

Melamine high gloss / mélamine haute luminosité



weiß / white / blanc



panna / panna / panna



neonweiß / neon white /  
blanc néon



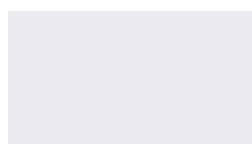
geograu / geo grey / gris géo



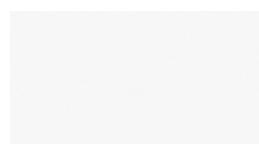
graphitgrau / graphite grey /  
gris graphite

### Kunststoff beleimt

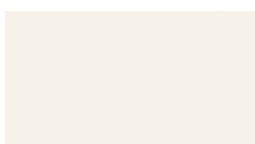
Laminate / Stratifié collé



arktis / arctic / arctique



weiß / white / blanc



panna / panna / panna

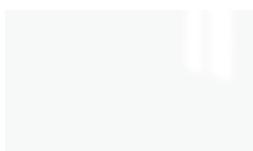


fango / fango / fango

„Glänzende Vielfalt, die sich immer hochwertig, edel oder ganz und gar natürlich in Szene setzt. Qualität und Optik im harmonischen Einklang.“ / “A gleaming variety which always creates a high quality, precious or completely natural scene. Quality and visuals in a harmonious combination.” / « Diversité brillante toujours mise en scène de grande qualité, de manière précieuse ou tout à fait naturelle. Qualité et optique. »

## Acryl Hochglanz

Acrylic high-gloss / Acrylique haute luminosité



weiß / white / blanc



panna / panna / panna



quarz / quartz / quartz

■ **Verbesserte Widerstandsfähigkeit:** Enorm kratzfest und scheuerresistent!

**Improved resistance:** Extremely scratch and scuff resistant!

**Capacité de résistance améliorée:** Extrêmement résistant aux rayures et aux frottements!

■ **Erhöhte Lichtbeständigkeit:** UV-beständig!

**Increase light fastness:** UV resistant!

**Haute résistance à la lumière:** Résiste aux UV

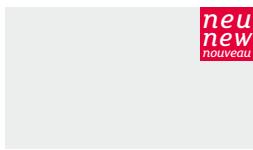
■ **Erhöhter Glanzgrad:** Verbesserte Tiefenwirkung!

**Improved glossiness:** Super mirror gloss!

**Degré de brillance élevé:** Effet de profondeur amélioré !

## Acryl supermatt

Acrylic supermatt / Acrylique super mat



steinweiß / stone white / blanc pierre



basaltgrau / basalt grey / gris basalte



onyx schwarz / onyx black / noir onyx

■ **Anti-Fingerprint-Eigenschaft**  
Anti-fingerprint characteristic  
Anti empreinte digitale

## Holz furniert/massiv

Wood veneer/solid / Bois plaqué/massif



fichte pergamon / pergamon spruce / sapin pergamon



nuss / walnut / noyer



wildeiche / wild oak / chêne sauvage



eiche dunkel / dark oak / chêne foncé



wildeiche geölt / wild oak oiled / chêne sauvage huilé



bergeiche / mountain oak / chêne de montagne



steineiche / stone oak / chêne pierre

## Holz antik/color antik

Wood antique/color antique / Bois antique/color antique



fichte altweiß / antique white spruce / sapin blanc antique



fichte antik / old growth spruce / sapin antique



fichte lasiert weiß / white glaz spruce / sapin blanc



fichte waldquell / forest spring spruce / sapin de forêt



fichte granit / granite spruce / sapin granit



panna antik / antique panna / panna antique

# Frontfarben

## Front colours / Couleurs de façades



### Ökologische Wasserlacke: Für Sie und Ihre ewe nur das Beste

Environmentally friendly: Our spray products are  
water based / Laques à l'eau écologique : votre ewe  
mérite le meilleur des produits !

Nachhaltiges Handeln in allen Belangen legt den Grundstein für eine intakte Umwelt, an der sich noch viele Generationen erfreuen können. Deshalb legen wir großen Wert darauf, in der Produktion ausschließlich umweltschonende Werkstoffe zu verwenden – wie Wasserlacke, die durch eine Vielzahl an Vorteilen gegenüber herkömmlichen Lacken glänzen:

- Wasser ersetzt organische Lösungsmittel
- Deutlich weniger Emission flüchtiger, organischer Verbindungen, die für die Bildung von bodennahem Ozon verantwortlich sind – dadurch Einhaltung der strengen VOC-Verordnung (Volatile Organic Compounds)
- Keine Freisetzung schädlicher Spaltprodukte
- Frei von Formaldehyden und Konservierungsmitteln
- Enthält keine Fungizide, Insektizide oder schädliche Schwermetalle

Wir sind uns unserer Verantwortung gegenüber der Umwelt wie auch den Menschen bewusst und setzen deshalb seit Jahren einen Schwerpunkt auf umweltfreundliche Technologien sowie nachhaltige Materialien.

Sustainable action in all areas lays the foundations for an intact environment. Where many generations can still enjoy themselves. For this reason we use exclusively environmentally friendly materials in production – such as water lacquers, which have many advantages over conventional lacquers:

- Water replaces organic solvents
- Significantly lower emissions of volatile organic compounds that are responsible for the formation of ground-level ozone – thereby meeting the strict VOC regulation (Volatile Organic Compounds)
- No release of harmful fission products
- Free of formaldehydes and preservatives
- Contains no fungicides, insecticides or harmful heavy metals

We are aware of our responsibility towards the environment as well as the people and have therefore been focusing on environmentally friendly technologies and sustainable materials for years.

Une action durable dans tous les domaines crée la base pour un environnement intact dont beaucoup de générations pourront encore se réjouir. C'est pourquoi ewe attache une grande importance à utiliser essentiellement des matières respectueuses de l'environnement, telles que la laque à l'eau qui regorge d'avantages par rapport aux laques traditionnelles :

- Solvant biologique à base d'eau
- Nettement moins d'émissions, les composés qui interviennent dans le processus de formation de l'ozone au ras du sol sont plus organiques et volatifs grâce à l'observation de la stricte réglementation concernant les COV (Composés Organiques Volatils)
- Pas de libération de produits de fission nocifs
- Pas de formaldéhyde ou d'agent de conservation
- Ne contient pas de fongicide, insecticide ou métal lourd

ewe se veut responsable vis-à-vis de l'environnement et de l'homme. C'est pourquoi ewe prête une attention toute particulière au développement des technologies dites écologiques et aux matériaux durables.

### Farbenvielfalt, die Ihrer Persönlichkeit Ausdruck verleiht

Colour diversity that gives expression to your personality / Diversité de couleurs qui exprime votre personnalité



Symbolfoto RAL-Farben / Illustrative picture of RAL colours / Photo symbole des couleurs RAL

*Einzigartig:  
Gestalten Sie Ihre Traumküche nach  
Ihren Vorstellungen und wählen Sie bei  
Colorlack und Lack Hochglanz aus der  
gesamten RAL- und NCS-Farbenwelt.*

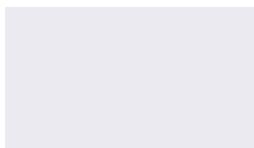
*Unique:  
Design your dream kitchen according  
to your ideas and choose from color  
and lacquer high gloss from the  
entire RAL and NCS colour world.*

*Extraordinaire : Concevez votre cuisine  
de rêve selon vos idées et sélectionnez  
des laques color et laques haute brillance  
dans le monde des couleurs RAL et NCS.*

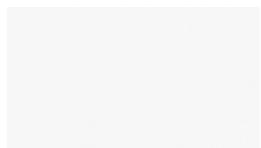


## Colorlack

Color lacquer / Laque color



arktis / arctic / arctique



weiß / white / blanc



panna / panna / panna



sand / sand / sable



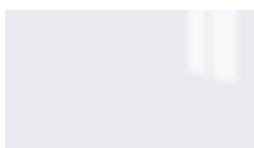
fango / fango / fango



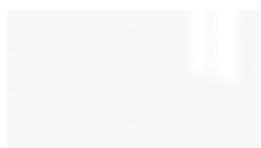
RAL/NCS

## Lack Hochglanz

High-gloss lacquer / Laque haute luminosité



arktis / arctic / arctique



weiß / white / blanc



panna / panna / panna



sand / sand / sable



fango / fango / fango



sasso / sasso / sasso



quarz / quartz / quartz



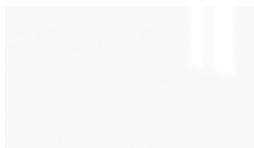
lava / lava / lava



RAL/NCS

## Lack Hochglanz Polyurethan

High gloss polyurethane lacquer / Laque haute brillance en polyuréthane



weiß / white / blanc



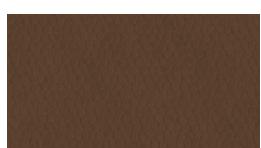
panna / panna / panna

## Leder Colorlack

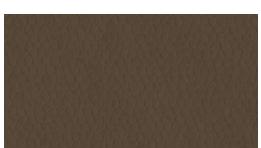
Leather color lacquer / Lacque color en cuir



sand / sand / sable



nougat / nougat / nougat



tonka / tonka / tonka



RAL/NCS



eisen / iron / fer

## Metall Colorlack

Metalized color lacquer /  
Laque color métallisé

# Rahmen

## Frames / Façades

### Holzrahmen Glasfront

Wood frame glass front /

Façade en verre avec cadre étroit en bois



Erhältlich in wildeiche, wildeiche geölt und bergeiche  
**Dekorglas:** parsol dunkel

Frame in wild our mountain oak  
**Glass:** parsol

Disponible en chêne sauvage, chêne sauvage huilé,  
chêne de montagne  
**Verre décoratif:** « Parsol foncé »

### Metallrahmen Glasfront

Metal frame glass front / Façade en

verre et cadre métallique



Erhältlich in edelstahlfarbig  
**Dekorglas:** Satinata, Klarglas, parsol dunkel,  
colorlackiert

Stainless steel frame  
**Glass:** Satinata, clear, parsol or colour lacquered

Disponible avec un verre de décoration couleur acier  
inoxydable  
**Verre décoratif:** Satinata, verre transparent,  
Parsol foncé, peinture colorée

### Alurahmen Glasfront

Aluminium frame glass / Façade en

verre et cadre en aluminium



Erhältlich in edelstahlfarbig  
und anthrazitgrau (Strukturpulver)  
**Dekorglas:** Satinata, Klarglas, parsol dunkel,  
colorlackiert

Frame in stainless steel or powdercoat anthracite  
**Glass:** Satinata, clear, parsol or colour lacquered

Disponible avec un verre de décoration couleur acier  
inoxydable et gris anthracite (poudre structurale)  
**Verre décoratif:** Satinata, verre transparent,  
Parsol foncé, peinture colorée

# Griffe

## Handles / Poignées



### Knopf Knobs / Boutons



Metallknopf antik /  
antique / Bouton en  
métal antique



Metallknopf edelstahlfarbig /  
stainless steel / Bouton  
en métal couleur inox



Metallknopf edelstahlfarbig /  
stainless steel / Bouton en  
métal couleur inox  
**neu  
nouveau**

### Bügelgriffe „D“ handles / Poignées



Metallbügel antik mit  
Grundplatte / steel antique /  
Poignée en métal antique



Metallbügel alteisenoptik /  
antique iron look / Poignée  
en métal



Metall-Relingbügel edelstahl-  
farbig / stainless steel /  
Poignée reling en métal  
couleur inox



Metallbügel edelstahlfarbig /  
stainless steel / Poignée en  
métal couleur inox



Edelstahl-Bügel / stainless  
steel / Poignée en inox



Metall-Griffprofil edelstahl-  
farbig / Grip profile stainless  
steel / Profil poignée en métal  
couleur inox



Metall-Griffprofil weiß color /  
Grip profile white color / Profil  
poignée en métal color blanc



Metall-Griffprofil panna color /  
Grip profile panna color /  
Profil poignée en métal color  
panna



Metallbügel edelstahlfarbig /  
stainless steel / Poignée en  
métal couleur inox



Metallbügel edelstahlfarbig /  
stainless steel / Poignée en  
métal couleur inox  
**neu  
nouveau**



Metallbügel edelstahlfarbig /  
stainless steel / Poignée en  
métal couleur inox



Metallbügel edelstahlfarbig /  
stainless steel / Poignée en  
métal couleur inox



Metallbügel verchromt /  
chrome-plated / Poignée en  
métal chromée



Metallbügel edelstahlfarbig /  
stainless steel / Poignée en  
métal couleur inox



Metallbügel edelstahlfarbig /  
stainless steel / Poignée en  
métal couleur inox  
**neu  
nouveau**



Metallbügel eisenfarbig /  
Metal bar iron colour /  
Poignée métalliques  
en couleur de fer



Metallbügel edelstahlfarbig  
dunkel gebürstet / stainless  
steel dark, brushed / Poignée  
en métal de couleur acier  
inoxydable brossé foncé



Metallbügel edelstahlfarbig  
dunkel gebürstet / stainless  
steel dark, brushed / Poignée  
en métal de couleur acier  
inoxydable brossé foncé  
**neu  
nouveau**

### Griffleisten Edge cap handles / Baguette poignée



Griffleiste edelstahlfarbig /  
Square, stainless steel /  
Baguette poignée couleur inox



Griffleiste edelstahlfarbig /  
Rounded, stainless steel /  
Baguette poignée couleur inox

Alle Griffleisten finden Sie unter [www.ewe.at/griffe](http://www.ewe.at/griffe)  
You will find all handles at [www.ewe.at/handles](http://www.ewe.at/handles)  
Vous trouverez toutes les poignées sur [www.ewe.at/poignees](http://www.ewe.at/poignees)

# Arbeitsplatten

Work surfaces / Plans de travail

## Schichtstoff

Laminated / Stratifié



Dünnarbeitsplatte 23 mm, Schichtstoff mit Kunststoffkante / 23 mm thick with a PVC edge / Plan de travail mince 23 mm, stratifié avec chant en plastique



Arbeitsplatte 40 mm, Schichtstoff mit Kunststoffkante / 40 mm thick with a PVC edge / Plan de travail 40 mm, stratifié avec chant en plastique



Arbeitsplatte 40 mm, Schichtstoff doppeltgerundet, Radius 6 mm / 40 mm thick with a 6 mm radius edge / Plan de travail 40 mm, stratifié avec chant arrondi double, rayon 6 mm



Arbeitsplatte 40 mm, Schichtstoff doppeltgerundet, Radius 3 mm / 40 mm thick with a 3 mm radius edge / Plan de travail 40 mm, stratifié avec chant arrondi double, rayon 6 mm

## Thekenplatten

Bar tops / Comptoirs



Thekenplatte 60 mm, nuss, Echtholz furniert / 60 mm, real walnut veneer / Comptoir 60 mm, noyer, bois véritable plaque



Thekenplatte 60 mm, wildeiche, Echtholz furniert / 60 mm, real wild oak veneer / Comptoir 60 mm, chêne sauvage, bois véritable plaque



Thekenplatte 60 mm, caramelleiche, Echtholz furniert / 60 mm, real caramel oak veneer / Comptoir 60mm, chêne caramel, Bois véritable plaque

## Starkarbeitsplatte

Jumbo thickness top / Plan de travail épais



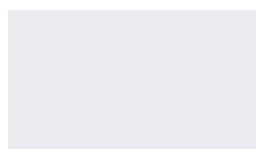
Starkarbeitsplatte 80 mm, Schichtstoff mit Kunststoffkante / 80 mm thick with a PVC edge / Plan de travail épais 80 mm, stratifié avec chant en plastique

# Arbeitsplattendekore

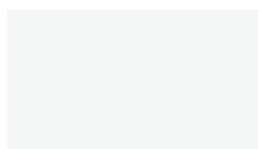
Work surface decors / Décors de plan de travail

## Arbeitsplatten aus Schichtstoff 2,3 cm, 4 cm oder 8 cm

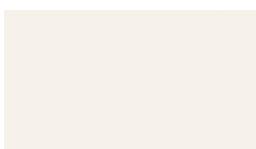
Worktops laminated 2,3 cm, 4 cm or 8 cm / Plans de travail minces en stratifié 2,3 cm, 4 cm ou 8 cm



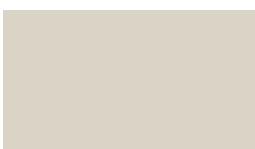
arktis / arctic / arctique  
2,3 cm, 4 cm



weiß / white / blanc  
2,3 cm, 4 cm, 8 cm



panna / panna / panna  
2,3 cm, 4 cm, 8 cm



sand / sand / sable  
2,3 cm, 4 cm, 8 cm



fango / fango / fango  
2,3 cm, 4 cm



neonweiß / neon white /  
blanc néon  
2,3 cm



geogau / geo grey /  
gris géo  
2,3 cm



graphitgrau / graphite grey /  
gris graphite  
2,3 cm



steinbuche / stone beech /  
hêtre pierre  
2,3 cm, 4 cm, 8 cm



tundraeiche / tundra oak /  
chêne toundra  
2,3 cm, 4 cm, 8cm



eiche umbria / oak umbria /  
chêne ombrie  
2,3 cm, 4 cm, 8 cm



trüffeleiche / truffle oak /  
chêne truffe  
2,3 cm, 4 cm, 8 cm



fichte archaic / spruce antique /  
sapin archaique  
2,3 cm, 4 cm



bergeiche / mountain oak /  
chêne de montagne  
2,3 cm, 4 cm, 8 cm



honigeiche / honey oak /  
chêne miel  
2,3 cm, 4 cm, 8 cm



carameleiche / caramel oak /  
chêne de caramel  
2,3 cm, 4 cm, 8 cm



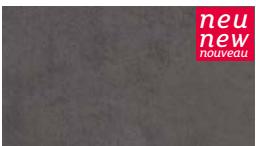
tabakeiche / tobacco oak /  
chêne tabac  
2,3 cm, 4 cm, 8 cm



atlas / atlas /  
atlasis  
2,3 cm, 4 cm



beton / concrete /  
béton  
2,3 cm, 4 cm, 8 cm



beton schiefergrau / slate  
grey / béton ardoise  
2,3 cm, 4 cm, 8 cm



black leather / black leather /  
black leather  
2,3 cm, 4 cm



ceramica achat / ceramica  
achat / ceramica agate  
2,3 cm, 4 cm



ceramica bronze / ceramica  
bronze / ceramica bronze  
2,3 cm, 4 cm, 8 cm



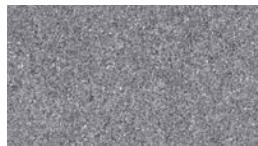
ceramica delft / ceramica  
delft / ceramica delft  
2,3 cm, 4 cm



ceramica magma / ceramica  
magma / ceramica magma  
2,3 cm, 4 cm, 8 cm



dolomit antares / dolomit  
antares / dolomit antares  
2,3 cm, 4 cm



dolomit classic / dolomit  
classic / dolomit classic  
2,3 cm, 4 cm



ferro titan / ferro titan /  
ferro titan  
2,3 cm, 4 cm, 8 cm



imperial marmor / imperial  
marmor / imperial marmor  
2,3 cm, 4 cm, 8 cm



kupferbronze / copper  
bronze / cuivre bronze  
2,3 cm, 4 cm, 8 cm

# Arbeitsplattendekore

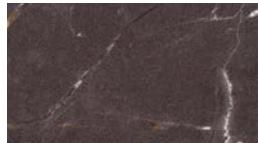
Work surface decors / Décors de plan de travail

## Arbeitsplatten aus Schichtstoff 2,3 cm, 4 cm oder 8 cm

Worktops laminated 2,3 cm, 4 cm or 8 cm / Plans de travail minces en stratifié 2,3 cm, 4 cm ou 8 cm



montano / montano  
2,3 cm, 4 cm, 8 cm



nero marmor / nero marmor  
2,3 cm, 4 cm



schiefer graphit / graphite slate / ardoise graphite  
2,3 cm, 4 cm



sierra marmor / sierra marmor  
2,3 cm, 4 cm



trento beigegrau / trento beige  
/ trento beige gris  
2,3 cm, 4 cm

## Thekenplatten aus Echtholz furniert 6 cm

Bar tops 6 cm thick, veneered / Comptoirs en bois véritable plaqué 6 cm



caramelleiche / caramel oak / chêne de caramel



wildeiche / wild oak / chêne sauvage



nuss / walnut / noyer



## Flächenbündig von unten angesetzte Spülen

Flush fitted below an ewe laminate top / Évier intégrés alignés avec la surface par dessous



## Flächenbündig von oben eingebaute Spülen

Fitted into the top from above / Évier intégrés alignés avec la surface par dessus



# Lichtdesign

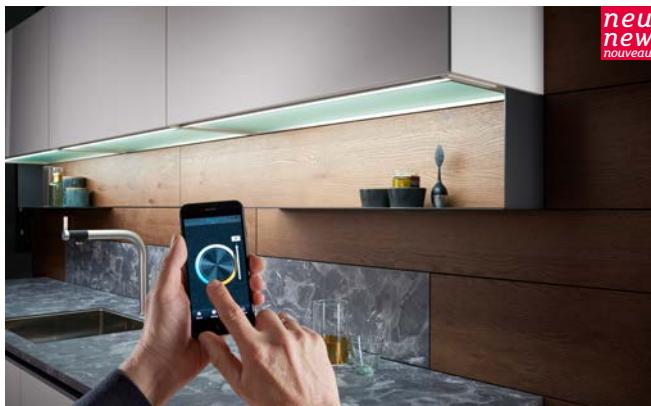
## Light design / Design d'éclairage



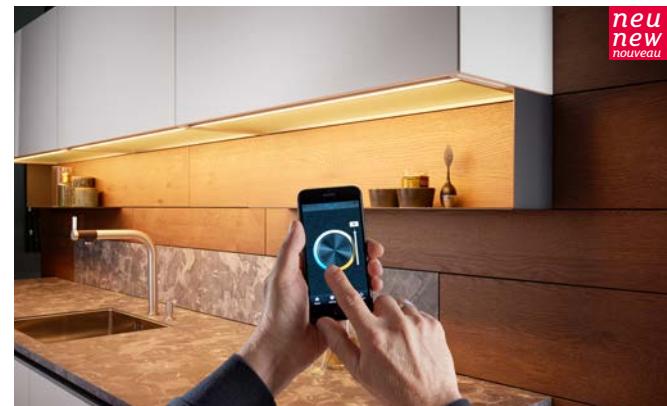
LED-Einbaustrahler/ LED spot in a cupboard or shelf / Spots intégrés LED



LED 24 V Lichtsystem mit Fernsteuerung schalt- und veränderbar / an LED that shines inside and outside / Système d'éclairage LED 24 V à modifier et éteindre avec télécommande



LED 24 V Lichtsystem mit Smarthome-App schalt- und veränderbar Arbeitslicht neutralweiß ≈4000 Kelvin / Modern LED is fully dimmable. When you do so the "temperature" changes from "cool" to "warm" Working light neutral-white 4,000 Kelvin / Système d'éclairage LED 24 V à modifier et éteindre avec application smartphone. Lumière de travail blanc neutre ≈ 4 000 Kelvin



Stimmungslicht warmweiß ≈2700 Kelvin / Mood light warm white 2,700 Kelvin / Lumière d'ambiance blanc chaud ≈ 2 700 Kelvin



LED-Einbaustrahler / LED-recessed light fittings / Spots intégrés LED



Bord mit LED-Einbaustrahler / LED Spot in a shelf below a cabinet / Étagère avec spots intégrés LED

# Lichtsteuerung

## Lighting Control / Commande des lumières



neu  
new  
nouveau

### 24 V LED-Lichtsystem

Das neue LED-Lichtsystem strahlt mit 24 V besonders energieeffizient, egal, ob bei warm-weißen 2.700 oder bei bis zu 4.000 neutral-weißen Kelvin. Die Lichtfarbe ist ebenso wie die dimmbare Leuchtdichte optional steuerbar durch: Microknopfschalter, Fernsteuerung oder mobile Endgeräte. Welche Lichtkonzepte kommen für Sie in Frage? Zur leichteren Auswahl probieren Sie alle Optionen einfach bei Ihrem ewe Partner oder im ewe Schauraum!

### 24 V LED-Light system

The new LED light system radiates 24 V particularly energy-efficient, whether with warm white 2,700 or up to 4,000 neutral-white Kelvin. The light color as well as the dimmable luminous intensity is optionally controllable by: micro button, remote control or mobile devices. What lighting concepts are there for you? To make your selection easier, just try all your options at your ewe showroom!

### Système d'éclairage LED 24 V

Le nouveau système d'éclairage LED 24 V est très efficace sur le plan énergétique, que vous optiez pour le blanc chaud à 2 700 K ou pour le blanc neutre à 4 000 K. En option, la couleur et l'intensité lumineuse variable peuvent être commandées par micro-interrupteur, télécommande ou appareil mobile. Quels concepts lumineux envisagez-vous ? Pour vous aider dans votre choix, vous pouvez tout simplement essayer toutes les possibilités chez votre partenaire ewe ou dans le showroom ewe.



neu  
new  
nouveau



neu  
new  
nouveau

### Gratis-App EasyLighting

Die Steuerung ist mit kostenloser App sowohl auf Android als auch auf iOS Geräten möglich.

**App: EasyLighting EasyLife**  
Free light control app.

### Application EasyLighting gratuite

Grâce à cette application gratuite, vous pouvez contrôler la lumière à l'aide d'un appareil Android ou iOS.



### Remote control

You can adjust the lighting mood by simply pushing a button - with the subtle radio remote control from the terrace, while you are sitting on the couch or in the next room!

### Télécommande

Contrôlez l'atmosphère lumineuse d'un simple bouton grâce à une télécommande sobre, depuis la terrasse, lorsque vous êtes assis dans le canapé, ou bien dans la pièce à côté !

# Innenorganisation

## Equipping drawers / Organisation intérieure



Edelstahl-Besteckschaleneinsatz / Steel sectional cutlery tray / Garniture de bacs à couvert en inox



Kunststoff-Besteckeinsatz / Plastic cutlery tray / Garniture de bacs à couvert en plastique



Kunststoff-Besteckschalen / Sectional plastic cutlery tray / Bacs à couvert en plastique



Besteckeinsatz in Eiche / Oak partitioned drawer insert / Garniture de bacs à couvert en chêne



Besteckeinsatz in Eiche / Oak partitioned drawer insert / Garniture de bacs à couvert en chêne



Mechanisch unterstütztes Öffnungssystem für Laden und Auszüge, Auszugsystem Tandembox / Mechanical „touch and drive“ for opening drawers / Système d'ouverture avec assistance mécanique pour pousser et tirer, système de traction Tandembox

# Oberschränkklösungen

Wall cabinets / Solutions d'élément haut



Oberschrank mit Klappenbeschlag / With a simple flap / Élément haut avec ferrure rabattable



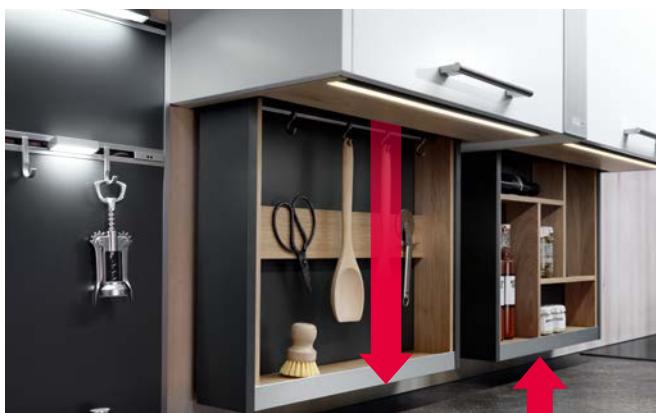
Oberschrank mit geteilter Hochklappfront / With a bi-folding mechanism / Élément haut avec façade rabattable divisée



Oberschrank mit Hochschwenkfront / With a lift up and over mechanism / Élément haut avec façade relevable



Oberschrank mit Lifttürbeschlag / With a simple lift mechanism / Élément haut avec ferrure de porte coulissante



Oberschrank mit Absenkcheinheit MagicMove / Hidden storage: MagicMove / Élément en hauteur avec système d'abaissement MagicMove



Oberschrank mit Schiebetür-Laufprofil / Wall cabinet with anti slam sliding doors / Élément en hauteur avec porte coulissante

# Stauraumlösungen

Clever storage / Solutions de rangement



Unterschrank zur Brotaufbewahrung / Pull out bread & tray cabinet / Élément bas pour conserver le pain



Innenlade optional bestückbar mit Allesschneider AES 52 SR / Optional slicer / Possibilité d'équiper en option le tiroir intérieur d'une trancheuse universelle AES 52 SR



Innenrollkorb inklusive Brotbox in Eiche / Oak bread or pastry box / Panier à roulettes intérieur avec compartiment à pain en chêne



Leinenbeutel für Brotaufbewahrung / Oak chopping block / Sac en lin pour conserver le pain



Unterschrank-Eckkarussell / Corner carousel cabinet / Élément bas - carrousel d'angle



Unterschrank mit Innenladen / cabinet with internal drawers / Élément bas avec tiroirs intérieurs



Rollkorbausstattung mit Querteilern / Pull out unit with adjustable racking /  
Équipement de coulissant avec diviseur transversaux



Eckunterschrank „Le Mans“ mit Schwenktablären / Corner cabinet with „Le Mans“ extractable trays / Élément bas d'angle « Le Mans » avec tablettes pivotantes



Rollkorbausstattung mit Boxsides / Deep drawer unit with metal „Boxsides“ /  
Équipement de coulissant avec Boxsides



Rollkorbausstattung mit Flaschenwanne / Deep drawer with provisions divider /  
Équipement de coulissant avec bassin pour bouteilles



Rollkorbausstattung mit Tellerhalter / Deep drawer with plate holders /  
Équipement de coulissant avec porte-assiettes



Rollkorbausstattung in Eiche, Tellerstapler / Deep drawer with oak base plate  
and peg dividers / Équipement de coulissant en bouleau, porte-assiettes

# Abfallsammler

Waste separation / Collecteur de déchets



Spülen- und Abfallsammler-Auszugsschrank / Sink and bin pull-out cabinet / Tiroir coulissant collecteur de déchets et dans l'élément avec évier



Spülen- und Abfallsammler-Auszugsschrank / Sink and bin pull-out cabinet / Tiroir coulissant collecteur de déchets et dans l'élément avec évier



Touch&Drive-Funktion: Elektrisch unterstütztes Öffnen des Abfallsammlerauszugs durch kurzes Antippen / Touch&Drive function: Electrically assisted opening of the Waste collector by gentle push / Fonction « Touch&Drive » : Appuyez brièvement sur le coulissant collecteur de déchets et celui-ci s'ouvre électriquement



Spülen- und Abfallsammler-Auszugsschrank / Sink and bin pull-out cabinet / Tiroir coulissant collecteur de déchets et dans l'élément avec évier



Spülen- und Abfallsammler-Auszugsschrank / Sink and bin pull-out cabinet / Tiroir coulissant collecteur de déchets et dans l'élément avec évier

# Vorratsschränke

Tall cabinets / Éléments de rangement

50 Jahre ewe



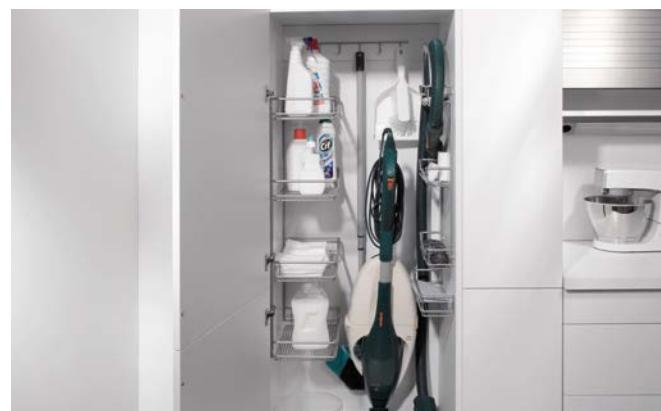
Vorratsschrank mit Convoy-Lavido-Auszug / Tall cabinet with „Convoy“ pull out rack / Élément de rangement avec tiroir Convoy-Lavido



Vorratsschrank mit Innenrollkörben / Internal deep drawers / Élément de rangement avec coulissants intérieurs



Vorrats-Vollauszug mit geschlossenen Böden / Tall cabinet with roll out front / Extension complète de rangement avec fonds fermés



Besen- und Putzmittelhochschrank / Utility cabinet / Élément haut pour détergents et balais

Eine Frage sollten Sie sich stellen: Warum ewe ...  
... und nicht irgendeine Küche? Weil wir der Überzeugung sind, dass Sie Freude an Ihrer Küche haben müssen. Deshalb vereinen wir hohe Funktionalität mit einem Design, das Individualität ausstrahlt. Oder anders gesagt: Wir bieten Ihnen Küchen, die durch ihre inneren Werte beeindrucken und durch ihr äußerstes Erscheinungsbild begeistern.

1

# In 5 Schritten zur eigenen ewe Küche

1

## Inspiration: [www.ewe.at](http://www.ewe.at)

Manche wissen genau, was sie wollen, andere wollen sich inspirieren lassen. Deshalb bietet Ihnen ewe eine Vielzahl an Inspirationsquellen – wie unseren Katalog, den Sie gerade in Ihren Händen halten. Aber auch auf [www.ewe.at](http://www.ewe.at), wo Sie sich z. B. in unserem Online Magazin über die neuesten Trends informieren können oder auch einen Küchenkonfigurator vorfinden.



2

## Die erste Idee

Der nächste Schritt besteht darin, ein Beratungsgespräch beim ewe Fachhändler zu vereinbaren. Über unsere Händlersuche auf [www.ewe.at](http://www.ewe.at) finden Sie ganz einfach den nächsten Flagship Partner oder Fachhändler in Ihrer Nähe. Dort stehen Ihnen kompetente Küchenplaner zur Seite, die stets ein offenes Ohr für Ihre individuellen Wünsche haben.



4

## Bestellung und Montage

Bevor die Küche in Bestellung geht, nimmt Ihr Küchenfachhändler das exakte Naturmaß. Je nach Modell dauert die Produktion ca. 4 bis 8 Wochen. Die Fertigung erfolgt nach höchsten Qualitätsstandards. Um eine reibungslose Lieferung und Montage kümmert sich anschließend Ihr Fachhändler.



3

## Kundenspezifisches Design

Auf Basis der im Gespräch ermittelten Anforderungen erstellt der Planer einen Erstentwurf. Nehmen Sie sich Zeit, diesen in Ruhe durchzugehen. Um sich Details besser vorstellen zu können, kann es hilfreich sein, gemeinsam mit Ihrem Küchenplaner nochmals unseren Schauraum zu besuchen.

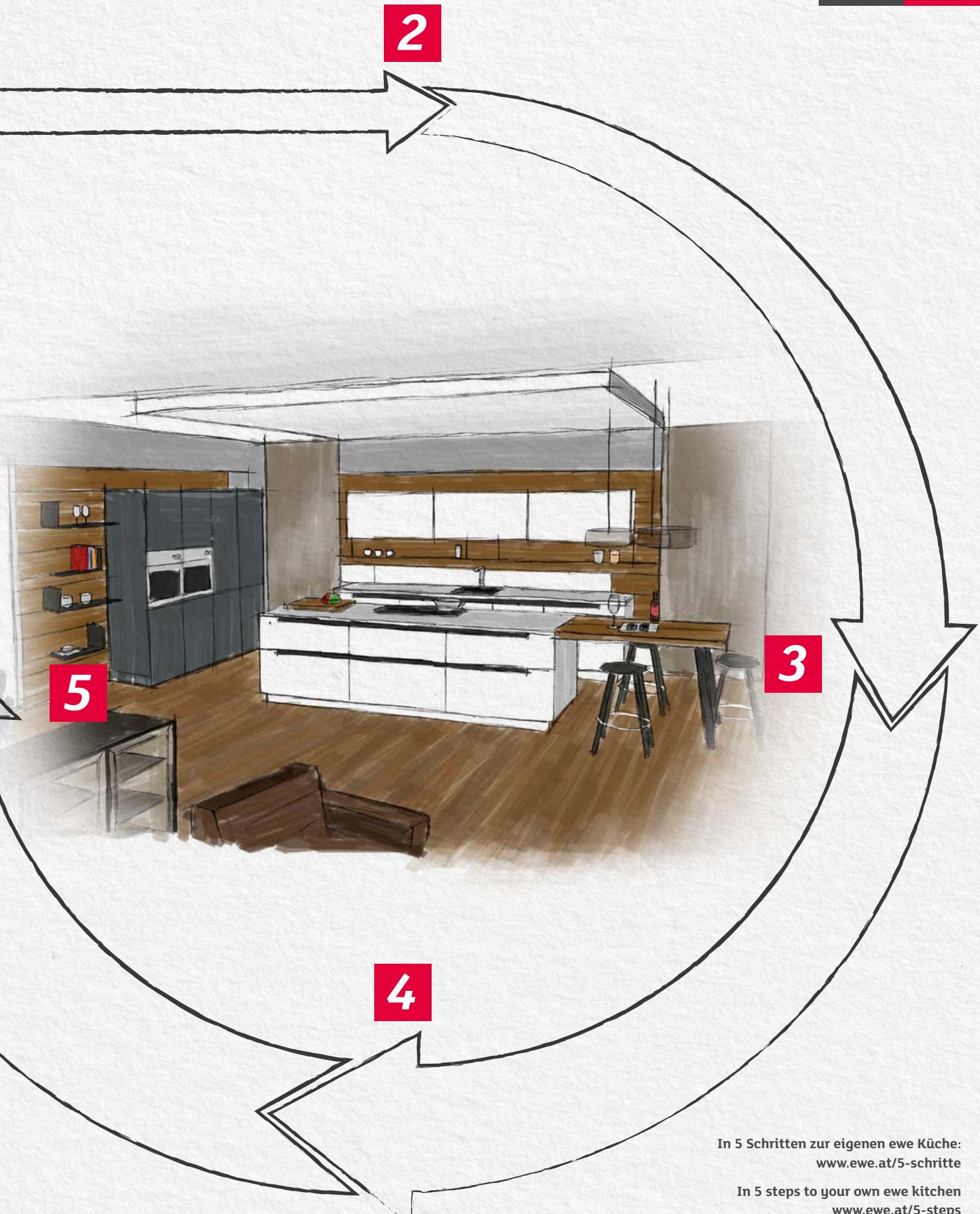


5

## Service

Mit dem Kauf einer ewe Küche haben Sie sich für ein hochwertiges Qualitätsprodukt entschieden. Damit Sie lange Freude mit Ihrer Küche haben, ist ein sorgsamer Umgang wichtig. Welches Material wie gepflegt werden möchte, erfahren Sie in unserer Pflege- und Gebrauchsanleitung – diese erhalten Sie bei der Montage oder unter [www.ewe.at](http://www.ewe.at).





In 5 Schritten zur eigenen ewe Küche:  
[www.ewe.at/5-schritte](http://www.ewe.at/5-schritte)

In 5 steps to your own ewe kitchen  
[www.ewe.at/5-steps](http://www.ewe.at/5-steps)

En 5 étapes vers votre propre cuisine ewe  
[www.ewe.at/5-etapes](http://www.ewe.at/5-etapes)

## Ergonomisch perfektioniert

Ergonomics – perfected / Une ergonomie perfectionnée

In Ihrer Küche sind Sie das Maß aller Dinge. Deshalb achten wir sehr darauf, Ihre Küche von der Kochinsel über die Spüle bis zu den übrigen Arbeitsflächen exakt auf Ihre Körpergröße auszurichten. Eine zu niedrige oder zu hohe Arbeitsfläche kann zu einem Überstrecken oder Überbeugen der Wirbelsäule und zu körperlichen Schäden führen. Maßstab für absolut Rücken schonendes Handtieren in der Küche ist der Abstand von Ellbogenunter- zu Fußbodenoberkante. Bei jeder Küchenanpassung nimmt der ewe Fachberater ganz selbstverständlich Maß. zieht man vom Ellbogenmaß 15 cm ab, ergibt es die für die jeweilige Person individuell abgestimmte und ergonomisch richtige Arbeitshöhe. Für eine Küche, die wie angegossen „sitzt“, haben wir Lösungen ohne Ende: Sei es ein niedrigerer Sockel im Bereich der Kochinsel oder eine stärker dimensionierte Arbeitsplatte im Spülengbereich. Denn Kochtöpfe und Pfannen auf der Herdplatte tragen auf und sollten bei der Berechnung der idealen Arbeitshöhe unbedingt einkalkuliert werden.

Umgekehrt ist es auch ratsam, die Tiefe der versenkten Spüle zu beachten und die Arbeitsplattenhöhe entsprechend überzudimensionieren. Die ewe Küchenberater wissen, wie der Spagat zwischen ergonomisch richtig und optisch ansprechend gelingt. Zwei Jahre und zwei Monate verbringen Sie in Ihrem ganzen Leben mit Kochen – Zeit, die sich mit einer ewe Küche maximal komfortabel und gesundheitsschonend verbringen lässt.

In your kitchen, you are the centre of attention. Which is why we are very careful to ensure your kitchen is perfectly dimensioned to suit you – from the island unit to the sink and other work surfaces. If work surfaces are too low or too high, then this can force your spine to stretch or bend too far, and can lead to physical injuries. The key measurement for ensuring work in the kitchen is kind to your back is the distance from the floor to your forearm. For every adjustment to your kitchen, your ewe advisor will of course take a careful set of measurements. If one takes 15 cm away from the elbow-to-floor distance, this will give the perfect, ergonomically correct working height for this person. We have no end of solutions for a kitchen that fits „like a glove“: whether it's a lowered base for the island unit or the option of increasing the dimensions of the work surface in the sink area. After all: pots and pans on the stovetop also play their part and should most certainly be included in calculations for the ideal working height. On the other hand, it also makes sense to consider the depth of the sink bowl and to increase the dimensions of the work surface height to match. Our ewe kitchen advisors know how to master the balancing act between ergonomic perfection and visual appeal. Two years and two months of your entire life will be occupied with cooking – time that you can spend in maximum comfort and physical well-being with a ewe kitchen.

Dans votre cuisine, c'est vous qui êtes la mesure de toute chose. Et c'est pour cela que de l'île de cuisine en passant par l'évier jusqu'aux surfaces de travail restantes, nous adaptons votre cuisine exactement à votre taille. Avec une surface de travail trop basse ou trop haute, il faut parfois se courber ou s'étirer excessivement ce qui peut avoir des effets néfastes sur la colonne vertébrale et le corps.

La mesure à prendre pour une posture de travail idéale permettant de ménager le dos est la distance entre la partie inférieure du coude et le bord de la surface de travail. Pour chaque adaptation de cuisine, le conseiller ewe s'occupe naturellement de prendre les mesures nécessaires. Si l'on retire 15 cm de la mesure du coude, on obtient une hauteur de travail idéale, ergonomique et individuellement adaptée à la personne. Qu'il s'agisse d'un socle bas au niveau de l'île de cuisine ou d'un grand plan de travail au niveau de l'évier, nos solutions pour une cuisine adaptée sur mesure sont infinies. Lors du calcul de la hauteur de travail idéale, il est indispensable de tenir compte du fait que la position de travail est rehaussée par les poêles et les casseroles posées sur le plan de cuisson. Inversement il est également conseillé de tenir compte de la profondeur de l'évier et de rehausser la hauteur du plan de travail en conséquence. Les conseillers de cuisine ewe savent comment réussir à combiner ergonomie et optique attrayante. Vous passez en moyenne deux ans et deux mois de votre vie à cuisiner... Avec une cuisine ewe, vous pourrez passer ce temps aussi agréablement que possible tout en ménageant votre santé.

## Sauber gelöst

Cleanly executed / Une solution propre

17 bis 25 Jahre beträgt die durchschnittliche Einsatzdauer einer Küche. Wenn sie optisch den Geschmack trifft und keine oder wenige Gebrauchsspuren aufweist, vielleicht auch länger. Eine dieser Gebrauchsspuren ist der sich nach einiger Zeit abzeichnende „Schmutzrand“ bei Kunststofffronten. Er tritt bei der Bekantung mit Schmelzkleber am Übergang von Frontfläche zu -kante auf und gibt nach einiger Zeit unschöne und vor allem bei sehr hellen Farben wie weiß, panna und creme sichtbare Verfärbungen an der Klebefuge.

Dieser „Schmutzrand“ ist nun Geschichte. Denn ewe hat die Laserkantentechnologie eingeführt. Gegenüber der alten, nach wie vor weit verbreiteten Schmelzklebetechnologie überzeugt sie durch eine „saubere“ Küchenoptik vom ersten bis zum letzten Tag. Der nahtlose Übergang zur Kunststoffkante lässt die Front wie aus einem Guss erscheinen. Anders als beim Schmelzkleber werden Kante und Trägermaterial direkt miteinander „verschweißt“. Die Front ist dadurch besser abgedichtet und bleibt optisch perfekt und sauber. Die Laserkante ist wie der Einsatz von ökologischen – d.h. lösungsmittelfreien – Wasserlacken ein weiterer wesentlicher Beitrag zu mehr Nachhaltigkeit in der ewe Produktpalette.

The average duration of use of a kitchen is 17 to 25 years. If looked after with love and attention a major investment demands, perhaps even longer. One area of degradation we all would have seen in furniture is the change or discoloration of plastic edges over time or the visible line around the perimeter of a door where the edge has been glued. This “trace” line is especially noticeable if the door is a bright white or light colour. This “trace” line is now consigned to the dustbin of history. ewe employ only laser edge technology to finish the edges of our melamine doors. The laser “melts” a few microns of the plastic edge before being applied to the door itself. This creates an almost invisible bond that is highly resistant to moisture or dirt ingress. The seamless transition to the PVC edge makes the front appear as one piece. Unlike the previous glue system, the edge and carrier material are directly “bonded” with each other. The front is better sealed and remains visually perfect and clean. The laser edge is like the use of ecological - solvent-free - water lacquers is another important contribution to more sustainability in the ewe product range.

La durée d'utilisation moyenne d'une cuisine est de 17 à 25 ans. Si son design est agréable et qu'elle ne présente pas trop de signes d'usure, peut-être même un peu plus longtemps. Parmi ces signes d'usure existent notamment les traces de saleté qui se forment au bout d'un moment avec les plans en plastique. Elles apparaissent au niveau de la colle de jointure entre la surface frontale et le bord. Après un certain temps celles-ci donnent des décolorations déplaisantes au niveau de la jointure, qui sont très visibles avec des couleurs claires comme le blanc, le panna ou la crème. Ces traces de saleté sont désormais de l'histoire ancienne. Car ewe a introduit la technologie de jointure au laser. Par rapport à l'ancienne technologie de colles thermofusibles, toujours très répandue, celle-ci convainc par l'aspect « propre » de la cuisine du premier jusqu'au dernier jour.

La transition sans jointure au rebord en plastique fait apparaître la plaque comme si elle était forgée d'une seule pièce. À la différence, avec la colle thermofusible, le bord et le matériel de support sont directement « soudés » ensemble. La plaque est mieux étanchéifiée et garde un aspect parfaitement propre. La jointure au laser ainsi que l'utilisation de laque écologique (sans dissolvants) à base d'eau est une contribution supplémentaire essentielle à la durabilité de la gamme de produits ewe.

# ewe – Neue Welt der Küchen

ewe – The new world of kitchens / ewe – Le nouveau monde de la cuisine

In der neuen Welt der Küchen in Pasching bei Linz können Sie ewe Küchen hautnah erleben und sich vor Ort einen Eindruck über Qualität, Design und Vielfalt von ewe machen. Entdecken Sie unsere Küchen online auf [www.ewe.at](http://www.ewe.at).

In the new world of kitchens in Pasching near Linz you can see the ewe kitchens at first hand and make your own impression of the quality, design and variety offered by ewe. Discover our kitchens online at [www.ewe.at](http://www.ewe.at).

Dans le nouveau monde de la cuisine à Pasching près de Linz en Autriche, vous pouvez vivre les cuisines ewe de tout près et vous faire une idée sur place de la qualité, du design et de la diversité d'ewe. Découvrez nos cuisines en ligne sur [www.ewe.at](http://www.ewe.at).



## Ewe Schauraum

Ewe show-room / Salle d'exposition Ewe:

Kremstal-Bundesstraße 9, A-4061 Pasching, Tel. +43 (0) 7242 / 237 - 1600, [schauraum@ewe.at](mailto:schauraum@ewe.at)

## Öffnungszeiten

Opening hours / Horaires d'ouverture:

Mo – Fr: 9 – 18 Uhr, Sa: 9 – 13 Uhr

(saisonale Abänderungen vorbehalten) Nähere Infos unter [www.ewe.at](http://www.ewe.at)

Monday to Friday, 9 to 6, Saturday 9 to 1

(changes due to the particular season remain reserved) You can find more detailed information at [www.ewe.at](http://www.ewe.at)

Du lundi au vendredi : 9h-18h, Samedi : 9h-13h

(sous réserve de modifications saisonnières) Plus d'infos sur [www.ewe.at](http://www.ewe.at)

Achtung: Die Kremstal-Bundesstraße 9 ist derzeit leider in den Navigationssystemen noch nicht richtig erfasst. Alternativ können Sie folgende Koordinaten eingeben: Längengrad: 14.235250 (14° 14' 6") Breitengrad: 48.240373 (48° 14' 25")

Attention: The Kremstal-Bundesstraße 9 is unfortunately currently not correctly recorded by the navigation system. Alternatively, you can enter the following coordination:

Longitude: 14.235250 (14° 14' 6") Latitude: 48.240373 (48° 14' 25")

Attention : Le Kremstal-Bundesstraße 9 n'est malheureusement pas encore enregistré correctement dans les systèmes de navigation pour l'instant. En attendant, vous pouvez saisir les coordonnées suivantes : Longitude : 14.235250 (14° 14' 6") Latitude : 48.240373 (48° 14' 25")



Einfach per  
Smartphone-app  
den QR-Code  
einlesen für mehr  
Informationen zu ewe!

Simply read in  
the QR code via  
Smartphone-app  
for further  
information on ewe!

Envoyer simplement  
avec l'app. Smart-  
phone code QR pour  
recevoir plus d'informa-  
tions sur ewe !



## Impressum:

Herausgeber: / Published by: / Gérant:

Ewe Küchen Gesellschaft mbH, Wels

Konzept: / Concept: / Concept:

vorauerfriends communications

Foto: / Photo: / Photo: Thomas Smetana

Druck: / Print: / Impression: hs-Druck, GmbH

UID-Nummer: / UID No. / Numéro d'identification TVA:

ATU25120106

Firmenbuchnummer: / Commercial Register No. /

Número registre des sociétés: FN 106 960 W

Firmenbuchgericht: / Commercial Register Court:

/ Tribunal registre des sociétés: Wels

Drucktechnisch bedingte Farbabweichungen sind möglich.

Technische Änderungen vorbehalten.

Colours may deviate based on printing process.

We reserve the right to make technical modifications.

Il est possible qu'il y ait des différences de couleurs en raison

des techniques d'impression. Toute modification technique

est interdite.





**ewe**<sup>®</sup>

Ewe Küchen Gesellschaft m.b.H., A-4600 Wels, Dieselstraße 14, Tel. +43 (0) 7242 / 237-0, [www.ewe.at](http://www.ewe.at)